天津市軍事管制委員會報紙雜誌登記證新字第貳號
經中國人民郵政登記認爲第二類新聞紙類天津郵政管理局登記執照第叁壹號

進步日報

一九五二年八月十九日 （星期二） 夏曆壬辰年六月二十九日
（第一張）（第一版）

第五五二一號
社址 天津羅斯福路二四一號
全國各地郵局均可訂閱
今天本報一大張
售人民幣六百元不加郵費
郵政信箱一〇〇 電報掛號四一四一

電話號碼

總編室	2.4142 2.4143	經理室	2.4190
政教組	2.5127 2.4024	廣告課	2.0949
財經組	2.4508 2.4023	印刷部	2.4020
社會服務組	2.4536	電話訂報	2.5145

昨日印完時間二十時十五分

津市小學今秋實行五年一貫制

教育局正組織有關教師學習並進行調配師資等準備工作

【本報訊】根據中央人民政府政務院關於改革學制的決定，本市各市立、公立和私立小學從今年秋季新生一年級起全部開始實行五年一貫制，預計共有一年級一千二百班，學生七萬餘人。爲了使這一改制工作完滿實現，市教育局正在組織有關教師學習文件和進行調配師資等準備工作。

爲實行新學制創造經驗，從去年秋季開始，市教育局就分別在實驗小學和三區中心小學各設立了兩個實驗班。試行一年結果，成績很好，充分說明五年一貫制的優越性。（關於本市實行五年一貫制的總結見今天本報第二版）

從本月二十三日起，教育局將組織全市小學行政領導和一年級教師進行學習，使教師們能夠正確瞭解改行五年一貫制的重要意義和新學制的基本內容，瞭解爲了實現這一改革學制和教學工作應作那些改進、以及在這改進中教師所應起的作用。學習將採取聽報告、閱讀文件和討論三者相結合的方式進行。會上將舉行三次報告，第一次講「爲什麼必須改革學制及教師的任務」；第二次講「天津市實施五年一貫制工作總結」和「担任實驗班工作的幾點體會」；第三次講「怎樣實現學制改革」。配合教師們的學習，將從本月二十三日開始在七區中心小學舉行五年一貫制實驗班成績展覽會，展覽實驗班的各項成績。

全市小學在各區文教科的領導下即將開始調配師資的工作。優秀的教師將被指定担任推行新學制的工作；但並不是將所有高年級優秀教師都調到一年級，以免影響明、後兩年五年一貫制的「編級推行法」；一般的也不作校與校之間的調動。全區担任新制的教師不足之數，將由師資訓練班今秋畢業的優秀學員補充。

附教師學習指定參考文件：

㈠中央人民政府政務院關於學制改革的決定（一九五一年十月三日人民日報、天津日報和本報）
㈡學制改革的重大意義和新學制的基本精神（一九五一年十月號人民教育社論）
㈢爲什麼小學要實行五年一貫制（文教半月刊七月二十五日第二十二號）
㈣實施五年一貫制和向蘇聯學習（六月三、四日本報，文教半月刊七月二十五日第二十二號）
㈤小學暫行規程（草案）（一九五二年七月教育工會編業務參考材料）
㈥對「小學暫行規程（草案）」的認識（一九五二年七月教育工會編業務參考材料）
㈦談談小學課本語文第一册的思想內容和教學要求（教師月報）
㈧五年一貫制教學的具體經驗的介紹（連載於教師月報六、七、八月號）

我方人士揭穿美方卑怯陰謀

指出美方破產了的「軍事壓力」所剩內容只是屠殺朝鮮婦孺

美方叫囂加緊轟炸朝鮮和平城市

【新華社開城十七日電】本社特派記者報道：美方最近宣傳說將「加緊轟炸」北朝鮮的七十八個城市，此間認爲這是華盛頓用長期休會扼殺停戰談判和在會議帳篷外面採取挑釁行爲以破壞停戰談判的陰謀的一個主要部分。

目前板門店的關鍵問題不再是提具體建議，而是履行雙方一致同意的停戰協定草案的原則。儘管美方採取阻撓手段，使談判拖了十三個多月，可是包含六十三款的停戰協定草案的各條都已得到協議，只要雙方一簽字，協定就可生效了。現在剩下的最後一個障碍是美方不肯按照已經取得協議的條款的規定，讓全部戰俘回家過和平生活。

權威人士說：華盛頓的戰爭策劃者越早放棄他們懷抱着的在談判席上强迫我方接受他們條件的幻想，朝鮮停戰就越早可以取得。逃會的破壞策略也好，所謂軍事壓力也好，都不能使朝鮮人民軍和中國人民志願軍向美國强迫扣留戰俘的要求「屈服」，這些戰俘中有一萬三千多名中國戰俘。

權威人士指出：美國軍隊在和被解放了的亞洲人民第一次大規模的軍事交鋒中已經打敗了。他們的侵略計劃在朝鮮已被粉碎了。如果他們堅持破壞停戰談判並摧毀朝鮮停戰希望的話，問題是他們準備陷入到失敗的泥淖裏多麼深。

美國關於轟炸的宣傳中不肯向世人道破的極重要的一點是：這些轟炸主要是對付北朝鮮平民的。美國政府所進行的干涉戰爭已變成對後方的朝鮮老弱婦孺進行的戰爭。前線上的美軍部隊不敢向工事堅固、火力日益强大的朝鮮人民軍和中國人民志願軍進攻，因爲美軍所遭受的傷亡是慘重的。

美方代表在最近的代表團行政性會議上以戰俘的生命進行政治敲詐沒有成功。現在，他們企圖以赤手空拳的朝鮮婦孺的生命來達到華盛頓不可告人的目的。根據到今年五月爲止的不完全數字，已有一萬八千名十四歲以下的朝鮮兒童死於美國轟炸之下。最近，在美國對平壤進行的大火大擂的轟炸中，有一萬多平民被炸死和炸傷，其中大多數是婦孺。這就是「紐約時報」社論所說的「我們的空軍能毀滅多少就毀滅多少」。

人們從下面的突出事實中可以看到美方大規模轟炸屠殺平民是多麼卑怯。

（一）兩年多的戰爭證明了美國空軍隨便怎樣轟炸和掃射都不能切斷朝鮮人民軍和中國人民志願軍的交通與供應線。范佛里特也不得不承認轟炸與掃射並不能制止朝中方面軍事實力的增長。美國在這個失敗了的嘗試中特別在過去兩個月內蒙受了在兵員和飛機方面的慘重損失。他們空軍的損失越來越大，這說明了朝鮮人民軍與中國人民志願軍强大的高射砲火與日益壯大的空軍使美國空軍襲擊軍事目標變成了很危險、代價很大的事情。

（二）五角大樓已承認美國在地面上的脆弱。美軍打不到鴨綠江，而且被逐回三八線。他們在去年夏季與秋季的攻勢中遭到了悲慘的失敗，損失重大，從那以後，他們在戰場上一直毫無進展。

（三）在朝鮮人民軍與中國人民志願軍强大的海防砲與部隊面前，美國海軍已證明起不了作用。美國最近的消息不得不承認損失了四艘戰艦。一艘航空母艦受重創。

人們從以上這些就可以看到，美國的破了產的「軍事壓力」所剩下的內容僅僅是濫炸非軍事目標、夷平和平城鎮與屠殺朝鮮婦孺而完全置日內瓦公約於不顧。

此間指出：强行使停戰談判休會、屠殺朝鮮婦孺與轟炸掃射中國城市的挑釁行動等等，使美國向全世界暴露了他們並不願在平等的基礎上解決剩下來的唯一的一個戰俘問題。美國的這些挑釁行動是華盛頓扼殺停戰談判與擴大戰爭的陰謀的一部分。中朝人民識破這個陰謀，並緊密團結起來，予狂妄的美國侵略者以堅決的打擊，直到它不得不放棄它的陰謀計劃爲止。

平壤各界慶祝朝鮮解放七週年大會

給毛主席的致敬電

【新華社平壤十八日電】平壤市各界慶祝「八·一五」朝鮮解放七週年紀念大會給毛澤東主席的致敬電。電文如下：

敬愛的毛澤東主席：

我們在紀念我們祖國由於偉大的蘇聯武力而從日本帝國主義殖民地統治下獲得解放的「八·一五」七週年之際，謹向誠摯地援助着朝鮮人民正義的祖國解放戰爭的您致以全民族的感謝和熱烈的祝賀。

在戰爭過程中我們朝鮮人民軍和兄弟般的中國人民志願軍一道擊潰了朝中兩國人民的共同敵人美國武裝侵略者及其走狗，而光榮地保衛了我們祖國的獨立、自由，並在保衛亞洲及世界和平與安全的偉大事業上作了貢獻。

在朝鮮人民最艱苦的時期，您所領導的兄弟般的中國人民，把自己的優秀兒女所組成的人民志願軍部隊派到朝鮮戰場來援助我們，並在抗美援朝的旗幟下繼續不斷地給我們以支援。這種恩惠我們永遠不會忘記。兄弟般的中國人民志願軍將士們在我們祖國土地上所流下的高貴鮮血和建立的不朽功勳，我們將永遠銘記在心海裏。

今天在反對共同敵人美國武裝侵略者的鬥爭中以鮮血結成的朝中兩國人民牢不可破的兄弟般的友誼團結，不但是我們勝利的保障，而且已經成爲全世界愛好和平的人民國際主義友誼團結的新榜樣。

親愛的毛澤東主席：美國武裝侵略者不顧它在我們朝中兩國人民的英雄鬥爭面前所連續遭到的失敗，至今尚未放棄它對朝鮮和中國領土的侵略野心，蓄意拖延和破壞停戰談判，並且爲了擴大戰爭正在繼續製造着種種野獸暴行。

但是，在殘酷的對敵鬥爭中鍛鍊和加强了的朝鮮人民軍和中國人民志願軍，必將擊潰和粉碎敵人的任何瘋狂進攻企圖。朝鮮人民在以偉大的蘇聯爲首的全世界愛好和平人民的熱烈支持和聲援下必將取得勝利。

在偉大的斯大林所領導的世界民主陣營的大家庭裏，爲和平與自由而鬥爭的朝中兩國人民兄弟般的友誼團結將進一步鞏固，其力量是必勝不敗的。

爲了中國人民今後更大的幸福和繁榮，爲了亞洲的持久和平與安全，謹祝您萬壽無疆。

平壤市各界慶祝「八·一五」朝鮮解放七週年紀念大會。

今天本報內容提要

㈠津市小學第一年級今秋全部開始實行五年一貫制
㈡平壤各界慶祝解放七週年大會給毛主席的致電（以上一版）
㈢津市教育局：五年一貫制實驗工作總結（二版）
㈣中央貿易部和全國合作總社聯合指示所屬做好今年棉花供應工作
㈤津市工商局召開舉水專業會議（以上三版）
㈥金日成將軍發佈紀念朝鮮解放七週年命令
㈦紐甸人民積極迎接亞洲及太平洋區域和平會議
㈧蕭乾：從北京看倫敦（以上四版）

周總理到莫斯科消息

眞理報以首頁地位刊載

【新華社莫斯科十八日電】眞理報在首頁刊載了中華人民共和國政府代表團在周恩來總理率領下於十七日抵達莫斯科的消息，和周恩來總理在莫斯科飛機場上發表的講話。

美方所謂轟炸「軍事目標」是騙不了人的謊話

【新華社北京十七日電】由於美國空軍宣佈要對朝鮮北部七十八個和平城市進行野蠻轟炸的計劃，受到了亞洲以及其他各國人民的抗議和憤怒，美國軍事首腦人物正急忙忙掩蓋這個罪惡行動，竭力想把這個對和平居民的屠殺行爲說成是轟炸「軍事目標」。然而，心慌意亂的美國將軍們卻不小心打了自己的耳光，證明所謂「轟炸軍事目標」云云，完全是美國侵略者編製的謊話，目的是爲了掩蓋其蓄意屠殺和平居民，繼續並擴大侵朝戰爭的陰謀。

美國空軍當局在五日宣佈這個野蠻轟炸的計劃之後，立即引起了全世界各國人民的抗議和憤怒。因此，甚至像「華盛頓郵報」這樣的華爾街的代言人，也在六日的社論中對於這個行動的後果也表示憂慮起來。該報担心「亞洲及其他各國對於它們（按指轟炸）或將視之爲肆意破壞的戰鬥，很可能要提出責難」，並對「指定將破壞的各目標的軍事價值，是否大到足以證明這些轟炸將引起的其他損失是正當的」一點，表示懷疑。

正是由於全世界愛好和平的人民的一致譴責，美國將軍們從第五航空隊司令巴略斯起，到美國遠東空軍司令威蘭、美國空軍部長芬立脫，以至國防部長羅維特，不得不一個個出來發表聲明，一口咬定準備轟炸的朝鮮北部七十八個和平城市是「軍事目標」，想把事情就此掩蓋過去。然而，全世界人民顯然並不那樣容易欺騙，因此，威蘭不得不再硬着頭皮出來撒謊。據美聯社東京十三日電：他在十三日說什麼關於聯軍空軍司令已規定轟炸北朝鮮七十八個城市的消息「已被誤解了」，說什麼「這並不意味着我們就要着手來毀滅這七十八個在軍事上很重要的城市或者靠近它們的目標」。威蘭企圖用這一些花言巧語來平息世界人民的憤怒。但是，就在這個時候，威蘭露出了馬腳。威蘭說：「被指定的城市有許多在目前是不值得作爲轟炸目標的。」威蘭的這句話完全揭穿了上述那些美國將軍們的謊話，也揭穿了他自己剛剛說過的謊話，證明所謂「轟炸軍事目標」實際上是一派胡言亂語。現在，美國空軍卻要對這些「不值得作爲轟炸目標的」城市放肆地進行轟炸，其目的顯然就是要想毀滅這些和平城市，大規模地屠殺手無寸鐵的和平居民。

此間人士指出：美帝國主義不顧國際公約和人道原則，宣佈要對朝鮮北部和平城市的大肆轟炸的行爲，不僅暴露出它屠殺和平居民的野蠻兇殘的本質；同時，也說明了美方蓄意破壞爲全世界人民所矚望的朝鮮停戰談判，並陰謀繼續和擴大侵朝戰爭。

法國「共產主義手册」刊載毛主席的「矛盾論」譯文

【新華社布拉格十七日電】巴黎消息：法國共產黨出版的「共產主義手册」八月號，刊載了毛澤東主席著作的「矛盾論」的法文翻譯全文。

美軍用飛機又違反協議飛越板門店會場區

我方首席聯絡官向美方提出抗議

【新華社開城十七日電】美方軍用飛機又一次違反協議，在八月十六日下午七時四十五分至七時五十五分，連續飛越板門店會場區。這一違反協議事件經雙方安全軍官共同調查證實。我方首席聯絡官張春山上校十七日就此事對美方首席聯絡官提出抗議。

自美方首席代表哈利遜採取連續長期休會的破壞朝鮮停戰談判策略以來，這是美方軍用飛機第五次違反協議飛越會場區。另外四次是在八月四日、十日、十一日和十二日。雖然證據確鑿，但美方除勉强承認十日和十一日兩次事件的責任外，對四日的事件仍矢口抵賴，而對十二日的事件則至今未作處理。美方在承認十日、十一日兩次事件時，照例表示「遺憾」，並且承諾「將繼續努力避免這類事件的重複發生」。但是話猶未已，美機違反協議的事件又連續發生。此間人士指出：美方這種毫無信義的行爲，顯然是破壞停戰談判的卑劣手段之一。

朝中部隊繼續痛殲進犯敵軍

砲兵部隊天天使敵軍兵員物資遭嚴重損失

【新華社朝鮮前線十七日電】朝鮮人民軍和中國人民志願軍繼續痛殲進犯敵軍。在北漢江以東，一股敵軍在十二日向我軍一個前哨陣地進犯，我少數守軍在殺傷敵人以後主動地暫時撤離該地；至十三日深夜，我軍突然發起有力反擊，迅速收復了這個前哨陣地，並連續擊退敵軍十多次反撲，殺傷敵軍一百多名。十五日晨，敵軍又增加兵力，企圖繼續進犯，遭到了我軍砲火的猛烈轟擊。是日下午，敵軍改以小股兵力繼續進行了五次衝鋒，又都被擊退。在連續四天的爭奪戰中，敵軍傷亡達五百六十多名。

在鐵原西北地區的一個陣地上，我守軍在十四日連續擊敗美國侵略軍第二師兩個連兵力的四次進犯，殺傷敵軍一百八十三名。

守衛在東海岸高城一線的我軍，十一日向高城以南一個高地上的敵軍發起反擊，一舉將守敵李偽軍的一個連全部殲滅，斃傷敵軍二百五十多名。

英勇的朝中人民砲兵部隊每天都在使敵軍遭到兵員和物資的嚴重損失。十一日，我軍砲兵擊毀敵軍戰車四輛、擊落敵直昇飛機二架、偵察機二架，砲兵校正機一架，並在金化西南地區擊毀敵軍榴彈砲三門。十二日，砲兵部隊又擊毀敵軍戰車二輛、汽車四輛。在這兩天中，被我砲火殺傷的敵軍達五百五十五名。

我軍强大的海防砲兵，十三日又在東海岸高城以東海面上，擊沉敵軍五零七號掃雷艇一艘。在這以前的幾天中，我海防砲兵已在這個地方擊沉敵軍六三五號驅逐艦一艘。

朝鮮通訊

夜間的對空戰鬥

新華社記者 慶肇、思明

夕陽的餘輝映射着北朝鮮深綠色的羣山。山嶺上的高射砲手們唱着歌曲，擦拭着砲筒和砲彈，等待夜戰時刻的到來。

這是志願軍高射砲部隊某營第一次「創造新勝利」的戰鬥之夜。

天剛黑，營參謀長王萬保就用電話向全營下達展開夜間對空射擊的命令。砲手們都信心百倍地準備打好這新的一仗。突然，防空槍「呼」的一響，敵機來了。營參謀長馬上抓起電話筒來下達命令：「預備作戰！」陣地上所有的砲口一齊轉動起來。砲手們根據白天作戰的經驗，判斷出敵機的機型、航向、高度和速度，所有的砲口立即指向同一個目標。敵機由遠而近，飛到陣地上空了。各連連長幾乎同時喊道：「三千公尺——放！」高射砲一齊怒吼起來，成串的曳光彈帶着紅色的尾巴向上飛去，在夜空裏交織成一個火網。

快和準是高射砲手們的作戰本領，只幾秒鐘，一架B二十六型敵機就變成了一團火球，跌落在陣地附近的山溝裏，五個美國空中强盜被他們自己的炸彈炸成了肉醬。第一次夜間對空作戰就取得了勝利。

高射砲手們高興透了，他們慶祝這一仗的勝利，並且總結了這一次夜間作戰的經驗。兄弟部隊也提出向他們學習。於是，從前線到後方，夜間的對空射擊活躍起來了。在另一個漆黑的夜晚，有兩架敵機來轟炸運輸線上的一座江橋。保衛江橋的某部「對空作戰英雄連」立即開火痛擊。當第四砲剛剛射出頭幾發砲彈時，狡猾的敵機趁勢俯衝下來，一串炸彈在陣地上爆炸，四砲的砲手有的負了傷。這時，砲手、共產黨員張根成憤怒地喊道：「同志們，我們要討還血債！堅決把它揍下來！」每一個砲手的胸膛裏燃燒着復仇的火燄，負傷的砲手顧不住腹部的傷口，又立即投入了戰鬥。張根成用左肘按住腹部的傷口，用右手操縱高射砲，彈藥手們迅速地將砲彈壓滿高射砲的彈匣。當敵機再一次俯衝掃射時，砲手們對準目標猛烈開火，五發砲彈同時擊中了一架B二十六型轟炸機，另一架戰鬥機也被擊傷，從夜空中慌忙逃跑了。隱避在江橋兩頭的汽車駕駛員們立刻向英雄的高射砲手發出敬佩的歡呼，他們馬上駕駛滿載戰物資的汽車向前線飛馳。

夜間對空作戰的經驗迅速地推廣到各個防空部隊，砲手們廣泛地展開了夜間對空作戰的學習運動，他們的耳朵和手鍛鍊得更加敏捷了。夜間擊落敵機的勝利消息也越來越多地傳播着。高射砲某營在十四個黑夜就擊落了五架敵機。和白天一樣，英勇的高射砲手們在北朝鮮的夜空中替美國空中强盜安排下一個悲慘的下場。

戰地種菜

新華社記者 慶肇

炎熱的太陽照射着朝鮮前線的山嶺。在一片綠油油的菜田裏，一夥志願軍戰士正在愉快地澆水、捉蟲，採摘着各種蔬菜。菜田裏的黃瓜已經長成一尺多長了，大葱長得十分茂盛，葫瓜也長得像大砲彈。這是志願軍工兵某部第八連的菜田。兩個多月來，這個連全部都是吃自己種的蔬菜。

三月初，第八連的二十五個戰士到這座荒涼的高山上來執行修補公路的任務。有着勞動傳統的戰士們，一到這裏就提議要在工作的空隙中開荒種菜。帶領他們的副排長、共產黨員白國安代表大家向連首長建議：「我們準備開荒種菜，一來可以給祖國節約些開支，二來自己又可吃到新鮮菜蔬。我們保證全連吃菜，並且不妨礙執行任務。」他的意見獲得連首長的同意和鼓勵。戰士們就動手準備自己來開荒種菜了。

這一地段的公路和橋樑，經常遭到敵機的轟炸。在「保證運輸暢通」的口號下，白國安帶領着戰士們經常日以繼夜地修橋和築路，還常常冒着敵機的轟炸掃射去填平公路上的炸彈坑。他們每次工畢回來，就順便在路邊拾回廢鐵，到朝鮮老鄉的鐵匠爐去打了二十把鋤頭、四把三叉耙、四把小鐵耙和十九把鐮刀。他們又割了「山掃帚」條和葛藤編成二十個筐和簍子，並且在工餘時間，不辭辛苦地跑到公路上去拾馬糞，到深山裏割回荒草燒成草灰，積了一萬多斤肥料。

當春暖解凍的時候，戰士們就掄起洋鎬大鎬開始墾荒了。荒山上土硬石頭多，雙手磨起了血泡。但戰士們說：「我們不怕美國的飛機大砲，還怕地硬石頭多嘛！」他們用辛勤的勞動征服了硬土和石頭。青年團員周銀水編了一個「生產樂」的歌子，他一邊勞動，一邊唱道：「生產樂，生產樂，勞動生產爲祖國，不管手上打血泡，不顧汗珠往下落，你一鎬來我一鏟，小林同志呀，看看咱們誰刨得多！」大家頓時興奮起來，山坡上飄起一齊閃着光，硬土石頭被一塊塊地翻起來。小林也歡快地唱道：「钁頭創土吭吭響，朝鮮戰場來開荒。朝鮮的土地祖國的種籽，長出菜來又肥又大味又香。咱們吃得胖，長得壯，保衛和平增力量。」戰士們的勞動熱情洋溢在荒山上。

第八連在一個月中，完成了護路任務，又開墾了二十七畝良田。播種的時候一到，戰士們就下山向朝鮮農民學習種菜的經驗，把從祖國買來的菜籽撒在新墾的田地裏。四月初下了一場春雨，田裏就長出了一片綠油油的菜苗。他們懷着喜悅和自豪的心情，一致通過了青年團員唐良貴的提議，把這片菜田命名爲「勝利菜園」。現在，他們已經生產出足夠全連吃五個月的蔬菜。

在高山的頂上，穿過一座翠綠的松門，就是戰士們居住的寬敞整潔的掩蔽部。掩蔽部的牆壁上貼滿了從畫報上剪下來的毛主席像、治淮工程的圖片和工廠裏開展愛國增產競賽、國營農場用拖拉機收割莊稼的五彩照片。戰士們看着這些照片，就覺得毛主席好像是和自己住在一塊，偉大的祖國也和自己在一塊，他們再累也不覺得苦，心裏只覺得一股子甜味。戰士們說：「我們在軍事上打勝仗，多消滅敵人；在節約戰線上也要打勝仗，多節省國家開支，使祖國建設的更好！」

【新華社朝鮮前線十八日電】

華東區召開勞動就業會議

有步驟地解決華東全面勞動就業問題

【新華社上海十七日電】爲貫徹執行中央人民政府政務院「關於勞動就業問題的決定」，華東軍政委員會在八月六日至十二日召開了華東勞動就業會議。會議總結了三年來華東各級人民政府在解決勞動就業問題上的成績：全區除把國民黨反動統治崩潰時遺留下來的三十餘萬舊公教人員全部包下來外，各地失業、半失業人員經人民政府幫助就業和收容、救濟的，共達一百二十餘萬人，其中包括失業工人約二十四萬人，失業知識分子約二十三萬人，老弱殘廢、流浪兒童、遊民乞丐等約七十五萬人。會議按照華東具體情況，擬訂了關於華東區勞動就業問題的工作計劃，準備有步驟地解決華東的全面勞動就業問題。

華東軍政委員會曾山副主席，華東軍政委員會文化教育委員會舒同主任曾到會作了指示。曾山說：毛主席和中央人民政府特別重視勞動就業問題，有毛主席和周總理的領導，任何問題，任何困難，沒有不能解決的。各地有關部門應該有信心、有決心地進行這一工作。主管機關和用人機關應該打破顧慮，大胆幫助失業人員改造，大胆吸收和教育、使用他們。同時也應估計到工作中的困難，有計劃、有步驟地做到在三、五年內全面解決華東的勞動就業問題。舒同指出：要做好勞動就業工作，首先要進行思想動員，打通思想，使大家認識這一問題的性質和各方面的條件，積極地從發展生產來求得解決，不能單純依靠救濟。各部門應把這一問題看作是整個社會問題，主動負責，協同合作地幫助解決，反對任何拖延等待、互相推諉的思想和做法，同時也應有較長期打算，反對任何急躁情緒。

會議最後由華東勞動就業委員會主任吳克堅作總結，他對於如何進行勞動就業的宣傳教育、登記調查、訓練、調配、救濟、安置以及組織、編制、進行步驟等問題，提出了明確意見。

吳克堅並說明登記工作的重要性，登記工作是處理工作的基礎，要把登記工作形成爲羣衆性工作，發動羣衆，依靠羣衆，來全面了解失業人員的情況，特別要了解他們的長處，以便在訓練、調配和使用中，充分發揮他們的力量。吳克堅要求華東各地勞動就業委員會及時地訂出今年下半年的工作計劃和今後二、三年內的全面計劃，以便統籌解決。

會議並擬訂了「華東失業人員登記暫行辦法（草案）」，俟報經中央和華東軍政委員會批准後施行。今後華東各地的勞動就業問題，在各級人民政府的努力和各階層人民的支持下，將有計劃有步驟地獲得全面解決。

慶祝印尼獨立七週年

印尼大使館舉行招待會

【新華社北京十七日電】印度尼西亞共和國駐中國大使館代辦伊沙·瑪蒂於十七日在北京舉行招待會，慶祝印度尼西亞獨立第七周年紀念日。

應邀出席的有：中央人民政府政務院副總理郭沫若，外交部副部長章漢夫，以及中央人民政府各部門首長和北京市人民政府副市長吳晗等二百餘人。

應邀出席的還有各國駐華使節及外交官。招待會在友好的氣氛中進行。

又訊：我國中央人民政府毛澤東主席和周恩來外交部長在十三日分別致電印度尼西亞共和國總統蘇加諾和外交部長慕加多，祝賀印度尼西亞獨立第七周年紀念日。

法奇揭露美細菌戰罪行著作

「在中國和朝鮮的目擊記」已由法國出版聯合會出版

【新華社布拉格十七日電】巴黎消息：法國全國和平理事會主席法奇所作的「在中國和朝鮮的目擊記」一書，已由巴黎法蘭西出版業聯合會出版。這本書是根據作者親自在中國和朝鮮調查時所收集的無可辯駁的事實編寫的。它憤怒地控訴美國在朝鮮的暴行以及美國在朝鮮與中國東北進行細菌戰的罪行。「人道報」和最近一期的「法蘭西文學」都登載了這本書的摘要。

波蘭籃球代表隊離京返國

在訪問我國期間受到各地人民的歡迎讚揚

【新華社北京十八日電】應邀來我國的波蘭籃球代表隊在十八日乘飛機返國。前往機場歡送的有章蘊、榮高棠、薛公綽、沈平和華北體育總分會、北京市體育分會等單位的代表及中華全國體育總會體育訓練班籃球隊、北京聯隊和解放軍「八一」隊隊員等一百餘人。波蘭共和國駐華大使慕里洛克偕波蘭使館人員也前往歡送。

波蘭籃球代表隊在我國先後訪問了北京、上海、天津、瀋陽等城市，並和各地的男女籃球隊進行了十場友誼比賽，觀衆達十餘萬人。

波蘭籃球代表隊在訪問我國期間，受到各地人民的熱烈歡迎和讚揚。他們參觀了首都等地的名勝古蹟，還參觀了「八一」體育運動大會；遊覽了我國的工廠、學校和土改後的農村。他們一致感到新中國在短短的三年中在國防、經濟、文化及體育各方面有了偉大的成就。總領隊科佐施尼克·波古斯拉夫在他的訪問觀感中說：「你們在新的建設中的偉大成就也是我們的勝利，也是以偉大蘇聯爲首的進步、民主與和平陣營的勝利。」

中央人民政府教育部副部長、中華全國體育總會副主席韋慤代表中華全國體育總會於本月十五日贈給波蘭籃球代表隊隊長科佐施尼克·波古斯拉夫有中央人民政府毛澤東主席題字「發展體育運動增強人民體質」的錦旗以留紀念。 新華社記者 劉東鰲攝

中國民主促進會在京召開全國組織宣教工作彙報會議

討論該會性質任務、組織路線、思想改造問題

【新華社北京十八日電】中國民主促進會全國組織宣教工作彙報會議八月五日在北京召開，已於八月十四日勝利閉幕。這次會議主要針對會的性質任務、組織路線及思想改造等三個問題交換了意見，並向中央常務理事會提出了建議。會議又討論了一些有關會務的具體問題。

會議認爲民主促進會的性質是：「以小資產階級知識分子爲主要成分的統一戰線的新民主主義的政治黨派」。會的任務就是要在中國共產黨領導下，團結周圍所聯系的羣衆來進行自我教育和自我改造，使能積極參加新中國的建設事業。會議認爲：爲了更好地團結、教育、改造所聯系的羣衆，應該正確地代表他們的正當要求（即符合於共同綱領的要求），協助政府，貫徹政策。

會議認爲：民主促進會今後發展的對象應是教育工作者、文化出版工作者、科學技術工作者、醫藥衛生工作者、機關工作者等，而以中小學教職員和文化出版工作者爲主。

關於會員思想改造的標準，會議認爲應以共同綱領爲統一的尺度，但統一的尺度不是限度，任何人都可以按照自己的決心和努力，繼續前進。會員在自覺的基礎上，願以馬列主義、毛澤東思想武裝自己，會的組織應當予以鼓勵和幫助。

中國民主促進會總部秘書長許廣平曾在會上作了一年來組織、宣教工作報告，組織部部長林漢達作了會議的總結報告。民主促進會主席馬敍倫、副主席王紹鏊分別在開幕及閉幕會上作了講話。

會議期間，中共中央統戰部副部長徐冰及中共中央宣傳部副秘書長胡繩都作了報告，對於會議所討論的問題提供了許多意見。

民航公司闢新航線

星期二、五自上海開漢口、重慶 星期日、四自重慶開漢口、上海

【新華社北京十八日電】中國人民航空公司將自八月二十一日起增闢上海、漢口、重慶間的新航線，每星期二、五自上海開漢口、重慶，每星期日、星期四自重慶開漢口、上海，都在當日到達。

這條新航線的往返航班都和重慶—昆明間的航班相互銜接。客運價（每人）：上海—漢口間八十萬元，上海—重慶間二百七十五萬。貨運價（每公斤）：上海—漢口間六千四百元，上海—重慶間二萬二千元。

颱風中心移至朝鮮東部

現在正向東北方向行進

【新華社北京十八日電】中央氣象台八月十八日上午十一時發佈颱風警報稱：十八日八時颱風中心位置在青島東南東七百七十華里的海面上（北緯三十五點五度，東經一百二十四點九度）。中心附近最大風速每小時二百七十華里，距離中心五百華里的地方，風速是每小時一百華里。目前颱風中心正以每小時五十五華里的速度，向北北東方向前進。我國黃海和黃海沿岸山東半島、遼東半島、廟島羣島一帶應作緊急預防；渤海東部風浪也大，亦應注意；長江口以南地區威脅漸減。

【新華社北京十八日電】十八日下午七時中央氣象台發佈颱風警報稱：十八日下午二時，颱風中心位置在朝鮮漢城東南約二百華里的地方，目前正以每小時六十華里的速度向東北方向移動，我國江蘇連雲港以南地區，威脅已解除，連雲港以北的海面及沿海地區仍有風雨，但威脅將逐漸減少。

【新華社北京十八日電】十八日晚十一時中央氣象台發佈颱風警報稱：十八日晚八時颱風中心已移至朝鮮東部，中心附近最大風速約每小時二百七十華里，颱風中心現在正以每小時六十華里的速度向東北方向進行。我國遼東半島、山東半島及這一帶的海面上，威脅仍未消除。

第一四八次政務會議

通過任免的各項名單

【本報訊】據新華社北京十七日電：政務院第一百四十八次政務會議通過任免的各項名單摘要如下：

中央人民政府政務院財政經濟委員會工作人員補充名單

物資分配局局長 朱理治 現任東北人民政府人民經濟計劃委員會副主任。
副局長 范子文 曾任中央人民政府人事部第三局局長。
私營企業管理局局長 許滌新 現任華東軍政委員會財政經濟委員會副主任。
國際經濟事務局局長 南漢宸 現任中國人民銀行行長。
副局長 冀朝鼎 曾任中央財經計劃局副局長。
王寅生 現任中央人民政府政務院財政經濟委員會編譯室主任。

免職事項

免去薛暮橋現任中央私營企業局局長職。
免去何英現任中華人民共和國駐印度尼西亞共和國大使館公使銜參贊職、駐印度尼西亞共和國雅加達總領事館公使銜總領事職。

五年一貫制實驗工作總結

天津市人民政府教育局

本市人民政府教育局，爲取得實施五年一貫制的經驗，於去年秋季開學後，在實驗小學和三區中心小學一年級的四個班裏，進行了實驗。到目前爲止，歷時八個月，不僅體驗到新制的優越性，同時也取得了實施這一改革的若干經驗。

一、實驗工作的基本情況

實驗班共有四個，都是一年級。實驗小學是兩個整日班，三區中心小學是兩個半日班。四個班共有學生一百七十人，年滿七週歲的七十五人，八週歲和九週歲的四十一人，六週歲半不滿七週歲的三十人，六週歲半以下的二十四人。起初，有些家長對改制不了解，怕降低學生的知識水平和影響健康，不願意讓孩子進實驗班，經宣傳動員後才解決。學生的家庭狀況：三區中心小學的八十六個兒童中，工人子女佔百分之五十四（鐵路、橡膠、鐵工廠等），餘爲烈軍屬、機關職員、小販和商人子女。實驗小學的八十四個兒童中，工人子女佔百分之二十八（多爲三輪工人），幹部及教師子女佔百分之五十四，小商販和沒有職業的佔百分之十八。其中並有十個兒童過去生活在保育院，五個兒童進過幼兒園。家長對學生的生活和學習，大多照顧很差，三區中心小學有些學生，因爲父母都出去工作，把門鎖起來，直到晚間才能回家。

實驗班教師共四人（讀過大學教育系的一人，師範學校畢業的一人，其他兩人曾肄業於普通高中），其中工作五年至七年的有三個人，舊的教學經驗較多；另一人參加工作只有兩年多，教學經驗不太豐富。四位教師的政治水平也不一致：一位是青年團員，並作團支部書記，政治上進步很快，對新鮮事物感覺敏銳；其他三位教師，無論生活和工作，都是舊經驗較多，但能逐漸進步。總之，他們都具有一定的政治熱情，工作責任心較強，有專業思想，肯鑽研業務；擔任實驗班以後，更感到這一任務的光榮和重要，因此也就更注意批判與揚棄舊思想、舊經驗，學習新知識。

實驗班選用的教材，國語科基本上採用了現在舊制一年級的課本（作了若干修改和變動），算術、音樂、體育等科是由教師自編教材。以上各科課程教材的規定，都根據中央教育部擬訂的課程標準草案的精神（全國第一次初等教育會議時發的參考材料，未公佈），和參考了北京幾個學校實驗班的教學細目。

二、從實驗班學生的實際成績看新學制

實驗班教師起初對實施五年制也缺乏信心，怕縮短一年會降低學生水平，影響學生身體健康。然而實驗結果證明了這種懷疑是沒有根據的。實驗結果是學生的成績不但沒有降低，反比舊制一年級的成績提高，健康狀況也很良好。下面把學生的成績作個比較：

先看國語科。實驗班學生，一年來已學會五百個單字（第一學期學會二百四十個，第二學期學會二百六十個），有四百個字能完全鞏固，最常用字都達到四會。注音符號在第一學期就已學會，現在絕大多數能正確地拼寫和畫聲，並且寫得乾淨整齊。

學生的聽寫能力顯著地提高了。實驗小學在第一學期作了這樣的測驗：教師把下面這個短文念一句，學生就寫一句。「公雞叫，天亮了，快快起來作早操。哥哥、弟弟、姐姐、妹妹，一同學習，一同勞動多麼好。」這是一篇三十個字的短文，聽寫得正確的和錯誤很少的約佔百分之八十以上。第二學期，學生在十五分鐘到二十分鐘的時間以內，可以聽寫五十字以上的短文，單字多是比較難記難寫的。像：「中華人民共和國，土地大，人口多，是世界上的大國。幾千年來，人們都在這裏勞動，開墾了許多土地，造成了許多偉大的東西，我們都愛祖國。」在聽寫教學上，不僅要求兒童能夠聽寫已學過的原文，而且常常把學過的字詞編成短文，以鞏固所學，並培養兒童應用知識的能力。

實驗班教師，根據理論與實際一致的原則，在語文教學中，十分注意培養兒童的應用能力。因此學生在造句、填空等方面的成績也都有顯著提高。以造句爲例：三區中心小學學生史習易（七週歲）用「過去」造句說：「我們院裏有一個貪污分子，他想混過去，我們工人叔叔一定不讓他混過去。」另一個孩子胡玉蘭（八週歲）用「還」字造句說：「我刷完鍋，問媽媽：媽媽！我還幹甚麼？」實驗小學李九倫（七週歲）用「忙着」造句，他說：「農民叔叔看見田裏的麥子熟了，就忙着割麥子。」本來說到這裏，指定的詞已經應用上了，但是孩子還要進而發揮自己的思想。他接着說：「我們吃的飯，都是農民叔叔種的，我們要感謝他們。」用同一個詞造句，許多孩子也都聯想到住在北京城裏的毛主席、朝鮮前線上的志願軍叔叔和工廠裏的工人叔叔。再如用「前」字造句，該校的張陞（七週歲）說：「我二哥和三哥都參軍了。我家大門前掛着紅燈，門上還寫着光榮之家。」以上幾個例子可以說明孩子們在語言應用的技巧上是正確而熟練的，內容通順完整，也表達了豐富的思想感情。這些都不是個別的例子。由於實驗班教師如此注意培養兒童正確地運用思考、合理地組織語言的能力，就給以後的「寫話」打下良好的基礎。再以「填空」爲例：如在第一學期教師要求孩子填貓會捉老鼠，就寫出「貓會○○○」。這樣，孩子們得先理解這句話的含義，才能填得正確，同時又須懂得「捉」字的意義和應用，因爲「捉」字是在「我幫你」那一課的「姐姐捉蟲」這句話裏學到的。兒童通過這樣的練習，對字、詞的應用就更清楚了。

今年「六一」國際兒童節，志願軍給三區中心小學學生寫來一封信，實驗班的楊國瑞老師把信念給孩子聽，他們聽了以後，都要求給志願軍叔叔寫信。全班四十二人寫了三十七封信。羅大龍（八週歲半）寫道：「志願軍叔叔你寫的信我們的老師給我們也念了我們聽了心裏很高興我想我還要給志願軍叔叔寫一風信同時我還不愛護小同學我一定要做個好學生我想起來志願軍叔叔在前方打蔣匪多麼辛苦 我想起來毛主席和朱總司令我這樣不愛護小同學我心裏很不高興」。這封信寫了一百一十個字，沒有標點符號，「封」字因爲沒有讀過，所以用「風」來代替。志願軍在前方打蔣匪，也不對，應該是打美帝。汪林生（六週歲半）寫道：「解放軍叔叔同志們你們在前方打蔣匪我們後方留的功課寫完了未字（這兩個字不知是什麼意思）明天上學聽老師話老愛功課好（這句話丟掉一個師字，意思是老師愛功課好的學生）誰誰（多了一個字）都愛我我也愛同學解放軍叔叔我也愛你們同志你們辛辛苦苦打敵人我也愛老師我謝謝解放軍叔叔一年二班（組）汪林生」。這一天，實驗小學也有小朋友分別給毛主席和志願軍傷病員寫了信。關旭小朋友給毛主席的信寫着：「毛主席現在你好嗎我們學習很好宿舍手記綠（守紀律這三個字還沒有學過）課云尢（堂）手記綠飯廳也手記綠今天是六月一日兒童節我來的信」。他給志願軍傷病員的信寫道：「志願軍叔叔你好嗎我們學習很好你受了傷奸商送給你壞藥宰（害）你們我們一定多捉商奸（兩個字寫顛倒了）我們好好學習你們也好好打仗我寫完了」。以上幾封信不但流露着孩子們對毛主席對志願軍的熱愛，而且看出，在教師的培養下，他們的應用能力簡直出乎我們的想像。

至於舊制一年級，無論在課程要求上和學生成績上，都較實驗班爲低。而且有些教學上的要求也不如實驗班那樣明確具體。舊制一年級只要求學會三百個單字，到二年級第一學期才學到五百個字。注音符號的學習，有的在一年級的第二學期才開始學注音，到二年級第一學期才完全學會。有的一年級根本不學注音符號。最顯著的差別，是舊制不重視兒童應用能力的培養，所以聽寫填空等教學多是按照已學過的原文原句進行，聽寫能力也只限於一些單字單詞或短句，不像實驗班學生能聽寫較長的短文。至於造句，舊制一年級就根本沒有這樣的要求。

實驗班算術科的學習成績，第一學期就已學會二十以內進退位加減法及五十以內數字的認識和應用，心算能力也達到了十以內純熟的程度。這些要求和成績是舊制一年級全學年的要求和成績。實驗班到了第二學期，已學會百以內進退位加減法，並達到二十以內的心算。兒童心算能力的提高和熟練，給以後計算能力奠定了良好的基礎，不致像舊制那樣，到了五、六年級還常常發生計算上的錯誤。此外，實驗班在算術的教學要求上，不僅要兒童初步認識和計算數字，也很注意培養兒童的理解和應用能力。因此他們現在已能初步作到分析理解題意，明白對位的道理，並能獨立地解決生活中簡單數字的計算。像計算抗美援朝捐款，統計出席人數等，較四二舊制的水平也高。

以上所舉國語算術兩個主要學科的實例，說明實驗班一年級的課程要求和學生的實際成績，都較舊制一年級提高許多（一般地說，實驗班學生的成績已達到舊制二年級上半年的水平）。有些要求則又是舊制所沒有的，或不明確的。更重要的是實驗班教師在各科教學中，隨時注意培養和發展了兒童的想像、思考、組織、表達、理解及應用的能力，並在一切教學活動中，擴展了孩子們的眼界和正確的思想感情。所有對於兒童在這些方面的培養，都直接關係着他們學習成績的提高。

實驗班教師，也就在看到預定的要求成爲事實，學生學習成績較舊制顯著提高以後，才破除了先前的懷疑。

三、爲什麼實驗班學生的成績較舊制要高 爲什麼六年可以改爲五年

實驗班學生成績在一年內達到了舊制一年半的水平，反映着舊制在課程教材的規定上有嚴重缺陷。根據我們的體驗：舊制一方面是主觀主義的脫離了兒童的實際能力，對兒童的能力估計過低（因此課程教材的要求少，內容重複的地方多，學制的時間也就長，這樣浪費了兒童的許多精力和時間）；一方面在教學上強調照顧兒童的學習能力和興趣，表面看來，似乎是從兒童的實際出發。但我們認爲它有極大的片面性。因爲它忽視了兒童的學習能力和興趣是可以在教師的正確領導下，逐步發展與提高的。因此，其課程和教學，就不能或很少能依據着兒童學習能力的逐步發展而不斷提出相應的要求。實驗班在這方面與舊制相反，它一方面正確地估計了兒童的實際能力，根據他們的實際能力提出科學而合理的要求（這就是改革了課程教材的標準），一方面又注意經常培養與發展他們的學習能力，並根據兒童學習能力的發展，不斷地在教學中提出明確而具體的新要求。從前面所舉的例子來看，舊制要孩子填空，只能就已學過的原文原句來填，要孩子造句，只要把指定的字或詞用上就可以了。難道孩子們就只能具有這樣的能力嗎？也許起初是這樣的，但是兒童能力發展到了一定的階段，就不可以向他們提出新的和較高的要求嗎？根據實驗班的經驗，是完全可以的。事實證明，舊制教學中所謂「照顧兒童能力」，實際上是把兒童能力限制在一定的範圍以內，得不到充分的發展。這與我們新中國所要求培養的新人是相抵觸的。新學制在課程教材上作了改革，使之符合於兒童的實際能力，在教學上注意培養與發展兒童的學習能力，並據此隨時提出新要求，這樣就眞正發揮了兒童的潛質，使兒童的學習時間和精力沒有絲毫浪費。其結果是：學習期限縮短了，而學習成績並未降低。

其次，新學制嚴格規定了兒童的入學年齡以七週歲爲標準。這是因爲一般地說，兒童年齡的差異，決定着學習能力的差異；而學生的學習能力又是與教學要求的深度和廣度相適應的。爲了說明這一點，實驗班對各個不同年齡的兒童，在學習的能力、表現和成績上作了調查：

㈠六週歲半以下的兒童：我們在實驗小學張英老師那班的十五個兒童中作了調查，發現這些孩子在學習上感到很吃力，上課精神不集中，有時不耐煩，也不能堅持每節四十五分鐘的學習時間。他們只喜歡學新課，不願複習。作業也常不能完成，有三分之一的兒童作業很不整齊。他們的理解能力很差。比如老師問：「小青蛙怎麼樣去吃害蟲？」回答：「吃蚊子吃蒼蠅。」於是老師便得進一步啟發：「想一想，小青蛙在吃害蟲的時候，用什麼來吃？怎樣吃呢？」他們才回答：「用舌頭吃。」卻仍然不能完整地答出青蛙是用舌頭捲食害蟲。記憶能力也不夠。講算術時，當堂還會演算，到第二天就不會了。他們的學習成績：第一學期因爲課程教材比較簡易，學習還不感到困難，一般可達到三分或四分（五級分制）；到了第二學期，課程教材比較複雜，就明顯地看出吃力來了。成績表現爲忽好忽壞的跳動現象，如學生侯印錯，算術考查成績是：「3 3 4 3 4 3 3 4 3……」，國語考查成績是：「3 2 3 3 3 2 3……」。十五個兒童裏，有七個退步的，他們上學期的考查成績，最後評定爲四分，本學期降至三分。其餘多停滯不前。進步的只有二人。

㈡六週歲半以上不滿七週歲的：其學習能力等方面，同六週歲半以下的那些兒童差不多（但程度上要好些）。學習成績也逐漸進步——雖然進步較慢——假如教師能對他們多加照顧，進步就會更快些。

㈢滿七週歲的兒童，除個別外，一般都沒有不足齡兒童的那些缺點。學習成績多爲四分和五分，很少有下降的現象。

㈣超齡兒童是最好的。四個實驗班共有超齡兒童四十一人（八歲至十歲）。本學期考查成績，最後評定的結果，國語科得四分和五分的佔百分之八十，得三分和二分的佔百分之二十（二分的很少）。算術科的成績更好些，四分和五分的佔百分之九〇點五，三分和二分的佔百分之九點五。

以上的調查結果，證明新學制嚴格規定兒童入學年齡，是完全正確的。兒童滿了七週歲，就表明他們體力智力的發展和生活經驗，都達到了一個相當階段，具備了學習的基本條件，能夠適應教學要求，保證身心發育的正常。不足齡兒童，教師給以特別照顧，雖然也能勉強跟得上，但身心發育已無形中受到戕害。

課程教材的改進和兒童入學年齡的嚴格限制，是新學制可以實現的兩個重要條件。然而我們認爲，當以上兩個條件具備之後，如果教學思想和教學方法不加改進，要想實施新學制還是不可能的。因爲一定的教學思想和方法，是完成一定的教學目標和內容的手段。一切反動統治階級的教育，其目的不是培養兒童成爲自覺的積極的社會成員，而是培養能爲他們服務的「奴才」。所以其教育的手段，就是要兒童盲目服從——由教師生填硬灌地把知識傳授給兒童，不注意啟發兒童學習的自覺性。新學制與舊學制是不同社會制度的不同產物，新學制按照新中國的需要（目前的和將來的）來規定教育目標和內容，無疑地就必須要求用新的觀點和新的手段去實現它。

我們的教育目的是要培養全面發展的新一代，因此，就得認真貫徹教導合一的原則，就得要求教師對兒童全面負責。實驗班教師教學時，都認真分析教材，明確規定出思想的和語文的教學目的。並在每一具體的教學過程中，注意貫徹這項原則。比如教師要孩子們用「我不……我要……」造句，有的孩子說：「我不打架，我要愛同學」，如果恰恰相反，這個孩子平日最愛打架罵街，和同學最不團結，教師就即刻給以糾正（否則兒童言行不一的不良行爲就會得到發展）。從前面所舉的兒童在造句、寫信等方面的事例來看，如果不是教師改進了「教導脫節」的現象，實徹了全面發展的教育方針，要使孩子們既獲得正確熟練的語文知識的技能，又有豐富的思想感情是不可能的。我們的教育是要爲國家培養大量的建設人材，而不是書呆子，因此就必須提倡理論與實際一致的教學原則，並據此改進教學方法。實驗班教師曾努力於這一改進，他們十分注意運用實物實例教學，並儘可能組織兒童參加實事實地活動，以使兒童通過感覺達到對知識技能的深刻理解和應用。同時，我們的教育是要兒童成爲自覺的祖國建設者，因此就不是強制兒童學習，而是用啟發誘導、說服等方法使兒童懂得爲什麼學習，懂得國家的前途，懂得國家和自己的關係等，用以培養其學習的自覺性。

同樣的理由，新學制要求給兒童以系統的科學知識，這就同時要求教師必須認真備課，加強課堂教學，發揮主導作用，反對不負責任的教學態度，和讓兒童自流學習的錯誤現象。在這一點上，實驗班教師學習了蘇聯課堂教學的先進制度——教師除作系統的講授之外，一切複習練習等，都在教師的領導之下，有秩序的進行。因而學生不僅獲得了系統的而不是支離片斷的知識，同時也使知識技能得到進一步的鞏固。再如，新學制在課程教材上作了改革，所以各科之間各課之間，都有着緊密的聯系，周密的組織。那麼也就要求教學工作具有高度的計劃性系統性，否則就不能達到課程教材的要求。實驗班教師認識了這一點，就努力加以改進，他們不僅製訂教學大綱，且在平日教學時，都作出扼要而具體的教學筆記，保證了教學目的的清楚明確，各科教學乃至各科之間都有密切的有機聯系。這樣也使已學過的課程，有助於學習新課，而學習新課時，又鞏固了已學過的知識。凡此種種，說明爲要完滿地實施新學制，教學思想和教學方法就須改進。而且這種改進，對於能否實施新學制是一個起着決定作用的因素。

我們的結論是：課程教材和教學工作的改進，加上兒童入學年齡的嚴格限制，把學制時間縮短一年，是完全可以的，學生水平不僅不會降低，而且某些方面還高於舊制的水平。當然，如果學制仍舊保持六年，也能作到如上的改革，那麼學生的水平也定會比現在高很多。但問題的關鍵在於：今天廣大勞動人民的子女迫切要求得到受國民基礎教育的機會，如果不把學制時間縮短，就不能很好地普及國民基礎教育；我們的國家也迫切需要大量的各級建設人材，如果不改制，就不能儘早達到國家的需要。從這個角度出發，我們覺得學制改革是完全必要的，而且經過我們的努力，是可以實現的。

四、關於學生的健康問題

兒童身體的健康，是大家很關心的一件事情。許多人都懷疑：「實施五年一貫制，會不會影響兒童健康？」但是，正如前面已經說過了的，學制改革實質上是課程教材的改革、教學工作的改革，加上嚴格限制兒童的入學年齡，才有可能把六年縮短爲五年。對於實驗班兒童，能在一年內達到舊制一年半的水平，絕不能機械地理解爲六年的課程硬在五年內趕完。因爲新學制的課程教材的標準，是根據兒童的實際能力提出的，不是超出了兒童的能力範圍。因此實施五年一貫制，並不發生影響學生健康與否的問題。實際的情形也是如此。實驗小學在這個學期對實驗班兒童作了兩次體格檢查，學期末比學期初的體重平均上升了〇點九五公斤，身高上升了一三點五七公分。去年的舊制一年級第二學期也作了兩次體格檢查，他們學期末比學期初的體重上升〇點四三公斤，身高上升一〇點五八公分。這樣看來，實驗班兒童比舊制同年級兒童的發育狀況要好。

五、關於師資問題

教學思想和教學方法的改進，對於新學制之能否實現是起着決定作用的因素。所以當學制課程已作了改進的時候，師資就成爲實施新制的一個重要問題了。根據實驗班的經驗來看，擔任五年一貫制的教師，應該是比較優秀的。不過我們認爲：教師有沒有教學經驗，和較高的文化水平，倒不是決定性的問題，選擇教師的條件首先應該是有一定的政治熱情和工作責任心，對新學制有正確認識，肯鑽研，肯改革，不留戀舊的，對新鮮事物感覺敏銳。這樣的教師即使暫時還沒有經驗，文化水平還不高，但卻可以在工作中很快地學到知識，取得經驗。像三區中心小學實驗班的教師李沛，只讀過普通高中一年級，擔任實驗班以前，也只有一年多的工作歷史，但正因爲具備了上述的條件，所以工作成績依然很好，而且是實驗班教師中進步最快的。不過我們認爲，教師一般應具有初中的文化水平。

此外，要使學制改革能完滿實現，還必須充分作好對教師和學生家長的宣傳教育；尤其應當加強各級教育部門對教師政治學習和教學工作的領導。系統地經常地組織教師進行政治、業務、與文化學習，是保證勝利實施新學制的主要環節。

（一九五二年七月）

出版消息

「歷史唯物論」各章陸續出版

蘇聯科學院哲學研究所集體著作、康士坦丁諾夫教授主編的「歷史唯物論」一書的出版，引起了蘇聯學術界的重視。「真理報」、「文學報」、「布爾什維克」雜誌和「哲學問題」雜誌都有過評論。中譯本已由人民出版社分章出單行本，已出版的第一章「當作科學看的歷史唯物論」、第二章「社會物質生活的條件」、第三章「生產的三個特點」、第四章「從原始公社到資本主義社會生產力與生產關係的發展」、第六章「馬克思列寧主義的階級和階級鬥爭理論」。重版本最近已出版。其他各章在翻譯中，年內還可以再出五章。

慶祝斯大林七十壽辰論文集「獻給斯大林」中文本續出兩冊

蘇聯科學院爲慶祝斯大林七十壽辰出版的論文集「獻給斯大林」中文本，前由人民出版社分篇出單行本，已出版四冊：「斯大林底科學天才」（瓦維洛夫）、「斯大林是馬克思列寧主義科學底大師」（波斯伯洛夫）、「斯大林發展了科學的共產主義理論」（尤金）、「斯大林是馬克思主義辯證方法底巨匠」（米丁）。不久將續出兩冊：「斯大林發展了馬克思列寧主義的民族問題理論」（卡馬里）、「斯大林是社會主義政治經濟學底創造者」（奧斯特羅維加諾夫）。這一套書對斯大林在馬克思列寧主義各方面的發展和貢獻作了系統的介紹，是研究斯大林著作的重要參考書。

「三反」「五反」運動重要文件選集

關於「三反」「五反」運動的重要文件，人民出版社已經有系統地搜集編印出版了三本：「反貪污、反浪費、反官僚主義」、「三反五反運動文件續編」、「三反五反運動中典型事件彙編」。前兩種已經出版，後一種在排印中。

新觀察第十四期

新觀察本期登載了萬谷一的「人民鐵道事業飛躍前進」、京長線第五包乘組的「我們怎樣爲旅客服務的」和齊語的「從北京到成都」等文，分別介紹了人民鐵道事業突飛猛晉的情況。

本期第二個主要內容是革命鬥爭故事，有「長征回憶」和中篇連載「七大」（關於一個地道戰的經過）。

本期還登了兩篇出色的遊記。一是馬六孩的「一個礦工的蘇聯遊記」；一是「費爾頓夫人體驗了中國人民的和平生活」。前者反映了中國礦工對社會主義社會的傾慕心情；後者反映了英國和平戰士對中國人民的傾慕和欽敬。

又，新觀察自八月一日起改由全國郵局發行，定價由每冊二千七百元減爲二千元。

六月在怒江河谷

新華社記者 唐西民

六月，在雲南怒江河谷，一向是一個使人愁苦的日子，它每年給這裏的傈僳、怒族等各兄弟民族同胞帶來了嚴重的飢餓。然而，今年的六月，在怒江河谷碧江縣傈僳族自治區的每一個村子裏，這種使人愁苦的日子已經完結了，到處都充滿了各族人民底愉快的歡笑。各族人民今年有史以來第一次在自己的土地上種上了小麥，而且得到了豐收，勝利地戰勝了夏荒。

碧江縣傈僳族自治區位於怒江兩岸碧羅雪山和高黎貢山的山坡上，是雲南西部怒江河谷的四個少數民族聚居縣之一。包穀，蕎子和洋芋，是這裏各族人民一年到頭的主要食糧。但是當地耕作技術非常落後，不鋤草，不施用肥料，這樣秋糧的收成就不豐富，一般的只能夠吃七、八個月。加上各族人民過去都沒有栽種小麥作物的習慣，除極少人家零星撒種一點洋芋和早熟包穀外，每區只有幾十戶人家種大麥，而這些大麥又多半是爲了煮酒用的。因此，每年五六月間小春作物收穫季節，在怒江河谷，却正是糧食空前缺乏，夏荒極其嚴重的時候，絕大多數的各族人民都不得不依靠草根、野菜來維持生活。一年一度的飢餓災難，就這樣一年又一年的磨難着怒江河谷的各族人民。

解放以來，怒江河谷各族人民的生活，雖然已經有了很大改善，可是，每年的夏荒並沒有得到基本解決。爲了從根本上解決這個嚴重的歷史災難，碧江縣傈僳族自治區人民政府就在去年秋收之前，組織了三百多個傈僳和怒族青年，從蘭坪運回來一萬六千斤麥種，準備在全區廣泛種植。

十月初，小麥播種季節快要來到了。自治區人民政府召開了各族農民代表會議，向他們再三說明栽種小麥的好處，和在本區栽種小麥的可靠條件，並把麥種全部作爲救濟糧發給全縣的各族農民，號召大家普遍試種。

當時，在許多農民的心裏都存在着很大的顧慮，他們擔心播下去生不出來，或是種的不好收不到什麼糧食。因爲怒江河谷歷來從沒有人種過小麥，他們一點兒都不懂得究竟應該怎樣種。針對着群衆的這些思想顧慮，自治區人民政府派出幹部分赴各區進行具體指導，給他們詳細介紹了漢族同胞播種小麥的經驗，並組織他們向那些種過大麥的人家學習，發動那些有種大麥經驗的農民來實地幫助他們，徹底解決了大家不會種小麥的技術困難。結果，全縣百分之三十八以上的人家都試種了小麥，一共播種了一千二百九十五畝。

由於大家都採用了漢族的先進生產方法：把地犁好，耙平，將撒播改爲條播，並且普遍都鋤過了一兩遍草，所有的麥苗都長得比人還高，不但在全縣各村到處都試種成功，而且第一次栽種就獲得了意外的豐收，每畝坡地平均收穫小麥四百斤左右。如碧江縣五區傈僳族農民和本普，今年只種了升半麥種，就收了五斗半小麥（每斗合五十市斤）。五區的另一個傈僳族農民登阿奶獲得了更高額的收成，他以二升半麥種收穫了一石多小麥，創造了怒江河谷歷史上從來未有的糧食豐產紀錄。

今年，小麥的豐收，改變了怒江河谷的面貌。碧江縣傈僳族自治區的各族人民已基本上克服了多少年來的嚴重夏荒，他們普遍都吃着剛收割下來的新麥，不再需要吃草根和野菜了。

六月，在怒江河谷，如今已變成了一個歡樂的日子。在碧江縣傈僳族自治區的每一個山坡上，到處都有成羣集隊的傈僳、怒族和民家族男女同胞，正在包穀地裏緊張愉快地鋤草，或是趕忙翻犁着那些剛收割完了的麥田。今年小麥的豐收已使他們深刻的認識到了先進耕作技術的好處，他們決心要加緊學習漢族同胞的先進生產經驗，很多人已經是在第二、第三遍鋤包穀了。他們每個人的臉上都充滿了愉快的笑容，縱情的歡笑和快樂的歌聲，響天伴隨着緊張的勞動迴響在怒江河谷，他們歌頌小麥的豐收，讚美包穀的旺盛，他們熱情歡唱着怒江河谷各族人民幸福生活的開始。【新華社昆明訊】

進步園地

「把紗罩帶上！」

．劉慶仁．

田家爺兒倆，年年夏季賣西瓜。過去自己沒有地，總是種人家的。去年土地改革，分到了五畝好地，爺兒倆一高興，種了三畝西瓜。今年雨水好，自己又培植得法，剛過端午節，那綠翻翻的西瓜就鋪滿一地了。

舊曆閏五月初七，是姜村鎮集日。田老頭起了個早，摘了兩筐西瓜，吃完早飯，一邊往筐裏擺弄，一邊囑咐兒子：「大旺，今天午飯前等我，我把瓜賣完了才回來呢。」天兒熱，自己的西瓜又十拿九準的都是沙瓤的，所以田老頭對今天的買賣非常起勁。

「爸爸，您等一下再走。」大旺跑進裏間屋，把昨天做好的一個紗罩拿出來說：「防疫隊說來着，賣西瓜要用紗罩罩上，免得蒼蠅傳染病。這是我昨天做的，您帶上它吧。」老頭一聽把眼睛一瞪：

「我不要它，那都是瞎掰，我賣了一輩子西瓜了，從來也沒帶過罩子，就是他們會說五道六的胡出主意。」說完話，挑起筐來扭頭就走了。

到了集上，看了看，有幾個西瓜攤都用紗罩罩着。老頭心裏說：「這不是找事賣！」趕緊放下挑子，選了個大個的瓜用刀切開，提高了嗓門就吆喝起來。

從南邊過來的人，都圍在南邊攤上買；由北面來的，看了看也跑到南邊買去了。田老頭一邊咧着嘴吆喝，一邊拿着一塊擦汗用的手巾，趕着蒼蠅。都晌午歪了，還一塊也沒有賣掉。老頭一生氣，挑起筐來，轉移了陣地。離這不遠是一個小學校，出出進進的小學生很多，老頭覺得這是一個好地方。把挑子放下，接着又吆喝了一陣子，果然來了兩個小學生。但是，那兩個孩子來到跟前一看，卻扭頭回去了，一邊走一邊嘟咕：「你看那蒼蠅，多髒啊！吃了準生病。」老頭一聽，知道今天的買賣是作不成了，賭氣自己吃了幾塊，挑起筐來回家。

到了家裏，大旺一看就驚訝地問：「怎麼沒賣呢？」老頭哼了一聲，沒肯把道理說出來。

夜裏，老頭肚子裏一個勁兒咕嚕，跑了三趟廁所；一夜翻來復去的捉摸大旺的話：「防疫隊說來着，賣西瓜要用紗罩罩上，免得蒼蠅傳染病。」

過了三天，是石亭鎮集日。田老頭的病剛好些，四肢無力，不想走動。大旺把西瓜裝進筐裏，挑起來打算自己趕集去賣，剛走出大門，老頭拿着紗罩追出來叫住大旺：

「把紗罩帶上！」

田老頭拿着紗罩追出來叫住大旺：「把紗罩帶上！」（趙靜東、陳兆祥作畫）

引導人們取得勝利的榜樣

——「蘇沃洛夫大元帥」電影故事

影片「蘇沃洛夫大元帥」並不是蘇沃洛夫的全部傳記，只是他生平的一部分。

十八世紀俄國卡塞琳女皇死後，保羅一世登極。

保羅是一個徹頭徹尾崇拜普魯士機械主義軍事制度的沙皇，在他登極後不久，即實行普魯士的軍事制度，他命令部隊必須用麥酒浸濕頭髮，灑上麥粉讓他乾硬，再用四吋長的鐵桿在腦後豎成髮結；兩鬢上裝上假髮；穿不方便的禮服式的制服，盲目的服從規則，他待士兵以軍棍，認爲士兵是可以靠着各種規律來加以約束的機械。保羅的這種觀點和作法，與征戰四十多年獨立創造出軍事藝術原則的天才統帥——蘇沃洛夫的觀點，水火不能相容。蘇沃洛夫認爲士兵們具有理性和智慧，他要他們發揮創造力，堅持主張保留俄國軍隊民族的生命力和優越性。

他不聽保羅的指示，仍按照自己原來的制度訓練部下。這對沙皇是個公開的反對行爲。在一七九七年他終於被逐，監禁在諾夫格勒省的一個偏僻小村裏。在這裏蘇沃洛夫完成了他的軍事巨著「勝利的科學」。

一七九九年初，由於英、奧兩盟國的堅決要求，保羅將蘇沃洛夫由放逐中召回來，任命他爲同盟軍總司令，到意大利去征討拿破崙的軍隊。

四個月之間，蘇沃洛夫完全打垮了法軍，解放了整個意大利。他本想繼續進軍直搗法軍老巢巴黎，但由於當時奧國陰謀背叛盟國，想要獨佔意大利，奧皇乃以援救在瑞士作戰的俄軍爲藉口，調蘇沃洛夫去瑞士。

於是開始了歷史上有名的「阿爾卑士高山的進軍」。蘇沃洛夫本想通過聖歌沙德隘口去和在瑞士的俄軍會合，卻由於他手下奧國軍官通敵的緣故，竟被困在窮山峻嶺之上。當瑞士的俄軍被擊潰的消息傳來以後，奧將又勸蘇沃洛夫投降，以達到奧國與法國舉行秘密和平談判的目的。但蘇沃洛夫識破了這些陰謀詭計，決定衝過一座難過的號稱「鬼門橋」的山澗小橋，轉敗爲勝再出現於法軍背後。

法軍抵不住蘇沃洛夫軍隊的打擊，用砲火把橋毀了一段。在萬分緊張的情況之下，蘇沃洛夫命令拆毀橋旁的小屋，取下木料，解下軍官們的腰帶，把小橋修補了起來。

在勝利的歡呼聲中，蘇沃洛夫率領軍隊衝過了橋，打垮了法軍。

蘇沃洛夫不論是在生前或死後，對於他的同代人和後代人說來，始終是統帥，是戰士們的模範，是引導人們取得勝利的榜樣。

一九四二年蘇聯最高蘇維埃主席團制定三個等級的蘇沃洛夫勳章，用來獎給獲得最高軍功的蘇聯軍人。

進步之窗

保衛和平的詩集

蘇聯國家文藝書籍出版局，曾出版一本名叫「世界詩人保衛和平」的詩集。

詩集中包括九十五位蘇聯詩人和一百二十五位外國詩人的作品。

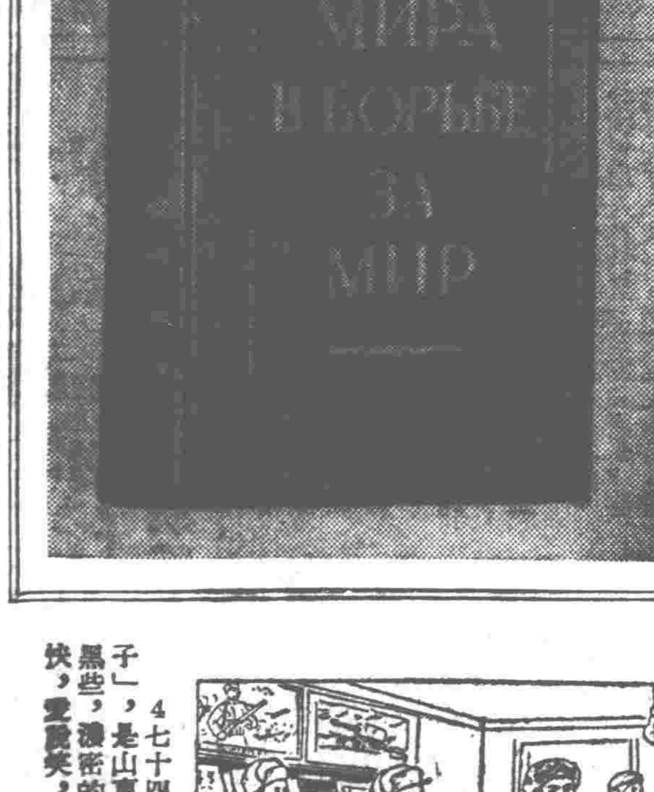
詩集蘇聯詩歌部分的首篇，是蘇維埃詩歌創始人和奠基者馬雅柯夫斯基的一篇叫作「好」的優美長詩。這首詩和它在二十五年前問世時一樣，仍然合乎時代的要求。他如中、美、英、法、西、希、意、越南、巴西、古巴、伊朗、智利、阿根廷等國詩人的作品，都是表達一個普通人民希望和平的心意及其爲和平而鬥爭的決心。他們因朝鮮母親的疾苦而極感不安；因法國碼頭工人的勇敢鬥爭而大爲歡愉；他們義憤填膺的揭發了新戰爭挑撥者底陰謀詭計；他們號召擁護和平事業，要求與全世界和平底旗手蘇聯友好無間。

各國進步詩歌底代表者如美國女詩人G·蒂克司，土耳其詩人拿瑞姆·希克梅特，智利詩人聶魯達，西班牙詩人阿爾伯爾其，法國詩人阿拉岡，美國黑人詩人赫尤芝，德意志詩人伯赫爾等，一致表達了善良人士爭取和平的不屈不撓的意向。

各人民民主國家詩人的作品中，洋溢着獲得解放後衷心快慰的情感，充滿了對本國人民未來幸福生活的無限信心。對他們說來，爲和平而鬥爭，也就是爲鞏固本國人民已爭得的幸福而鬥爭。

詩集中我國詩人郭沫若歌頌斯大林的詩篇，是世界各國進步詩人把自己優美的心緒注向於莫斯科，注向於斯大林的代表之作。

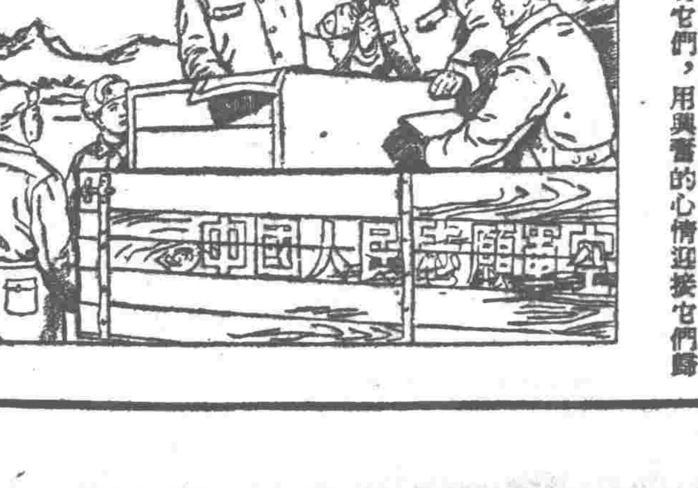
「世界詩人保衛和平」詩集，是渴望和平和捍衛和平的各國人民用詩歌表達出來的雄壯的呼應之聲。



歸來

劉錫培畫

1 中國人民志願軍空軍戰士駕駛的飛機，一雙雙從前線飛回，在朝鮮的機場上着陸，機場上所有的人都昂起脖子看它們，用興奮的心情迎接它們歸來。



2 今天的空戰成績是特別令人滿意的。獨有一件事叫人放心不下：七十四號機沒有回來。參謀長對話筒焦急地問：「七十四號，你現在什麼地方？……」答話聲非常微弱，後來竟沒有聲音了。

3 這可把大家急壞啦！顯然，七十四號機已跟機場失却了聯繫。究竟發生了什麼事故呢？是被迫降落了，還是中了砲火在燃燒着？誰都爲自己親愛的戰友的遭遇，担着一份心事。

4 七十四號機的飛行員胡凱明，大家叫他「黑子」，是山東省人。身體健壯而魁梧，比任何人都黑些，濃密的眉毛下有雙明亮美麗的大眼睛。他愉快，愛說笑，平日跟同志們相處得很好。（未完）

中央貿易部和全國合作總社聯合指示所屬
做好今年絮棉供應工作

【新華社北京十八日電】中央人民政府貿易部和全國合作總社已聯合指示所屬做好今年絮棉供應工作，穩定絮棉價格。

去年八、九月間因絮棉供應不足，投機商販曾乘機哄抬價格，使絮棉價格一度波動，後經國營貿易部門和合作社大力調運供應，絮棉價格到十月初才降到合理水平。今年為了防止這一情況的發生，中央人民政府貿易部和合作總社制訂了對各地供應絮棉的計劃，並要求各地在八月半以前調運完畢，以便及時彈製熱絮。各地花紗布公司應負責將最適於絮用的大量粗絨及部分黃花，撥給合作社、百貨公司、零售公司，以便加工彈製，直接供應消費者。今年各地絮棉銷售價格，由當地貿易行政部門統一掌握，原則上應比去年十月份穩定後的價格稍低一些。為了充分供應人民絮棉的需要，非產棉區的私商小販，可在貿易行政部門的領導、組織下進行販運。在全國金融物價十分穩定的條件下，只要各地做好絮棉供應工作，絮棉價格是完全可以穩定的。

津工商局召開墨水業專業會議
決提高質量降低包裝成本
將成立機構監督執行各項改進生產經營決議

【本報訊】津市工商局於本月十三日召開墨水業專業會議，會議通過改進生產經營方面的各項議案，並決定成立機構，負責監督執行大會的各項決議。

津市墨水工業解放後在國營經濟大力扶植下獲得了迅速的發展。從產量方面看，去年全年產量較前年增加將近兩倍；今年上半年在三反、五反運動期間，產量雖然稍減，但六、七月份因全國各地文教事業的迅速發展，特別是廣大農村識字運動蓬勃展開，津市墨水的銷量已大增。七月份一個月即銷售達十二萬餘打，比去年銷售量最多的一個月（十月份）增加了百分之五十。墨水的銷路也日見增廣，如駝鳥、愛字、萊卡、五五等牌號的墨水，目前已暢銷於華北、東北及西北等地區。五星墨水因價格低廉，在華北廣大農村中銷路尤廣。

但該業過去在生產經營上存在着很多缺點，在技術及質量方面也墨守成規，不肯鑽研改進；在包裝上則奢求外表，因而提高了成本。據統計，一般廠方售價每打約在二萬四千元左右，其中包裝費則佔了百分之六十左右。此外，各廠為了互相競爭，過去都着重在廣告上進行虛偽宣傳。各廠都說自己的墨水「永不沉澱，絕不銹筆尖」，但實際目前的技術水平，還沒有那樣高，這些都產生了很不好的影響。

通過此次會議，該業決定實行全業產品統一簡化包裝。規定墨水瓶子一律採用綠料；紙盒及商標印刷以不超過兩色套版為限，瓶口的直徑縮小，以便降低電木蓋及其他各種物料的成本。按照上述各項標準簡化包裝之後，僅天津全業每年即可為國家節約五十億元。

會議一致通過今後應公開技術及原料配方，互相交流經驗，進一步提高墨水質量，取消虛偽宣傳，樹立老老實實的經營作風，努力降低成本，以滿足廣大人民的要求。

為了更好地貫徹執行這次專業會議的各項決議，該業在市工商局領導下將成立一個機構，以推動並監督各項決議的執行。（工商局工業科日用品組）

東亞公司熱烈展開競賽
蔴袋產量顯著提高
資方決定近期恢復停工已久的毛廠

【本報訊】津市私營東亞企業公司職工熱烈開展增產節約競賽運動，各車間修訂了小組愛國公約，建立制度，使七月份蔴袋產量超過計劃一萬六千七百零一條，大大超過了以往的生產量（今年上半年共超額八千零七十六條）。自八月份以來，該廠按照華北紡織管理局的指示，提高了規格標準，可能影響產量，但職工們保證完成八月份生產任務。

在最近一個時期，職工們實行了許多新的工作法，如梳蔴車實行的新的刷車方法，把刷車時間縮短了一半；同時改變了纏軸用刀鉤的方法，減少了停車時間。紡績車間賓兆惠、齊九康等小組實行了互助擦車法，把擦車時間縮短了半小時。鍊條機小組實行了互助卸活法，節省了人力，提高了生產效率。

該廠資方鑒於職工勞動熱情高漲，決定在近期內把已停工二年的毛廠部分恢復起來，利用舊存的毛條和回毛進行生產，以減少積壓資金。同時最近還調整了舊的經營管理組織，以適應企業的新的發展。（李彭琴）

市總工會八區辦事處
舉辦生產訓練班有成績
很多工廠準備訂立合同展開競賽

【本報訊】津市總工會八區辦事處通過生產訓練班，解決了基層幹部對建立勞資協商會議、訂立生產合同及生產競賽的困難問題，掀起了私營中小工廠開展生產運動的熱潮。

自從市總工會號召各廠職工團結資方訂立生產合同之後，職工們的生產情緒大為提高。但因多數職工對生產合同、生產協議和勞資協商會議的意義和訂立的方法、內容等不夠明確，因而使得大家的積極性不能充分發揮出來。有的單位雖然經過研究，訂立了合同，執行後有了成績，但是缺點很多。辦事處根據上述情況，經市總批准，成立了生產訓練班。這一期學員共一千零五十名（七百九十八個廠子），包括有協商會議無生產合同或有生產合同而無協商會議的，以及兩者都沒有但機器設備和經營前途較好的工廠等。

經過四天的學習，學員們收穫很大，都保證回廠要根據學習所得，主動團結資方，把生產合同等建立起來，並相互展開挑戰。通過這次學習，廠與廠之間建立了九十九個互助組，以便在執行工作中互相幫助交流經驗。學習班結業時共有五百二十六個工廠訂出回廠後的工作計劃。全體學員情緒高漲，在十五日畢業時寫信給市總黃火青主席，他們保證在九月底以前有二十六個工廠搞起生產競賽，六十四個工廠訂立了生產合同，四百三十六個工廠訂出生產協議書。（王立民）

亨大拔絲廠職工認真執行生產合同
超額完成第一期競賽計劃

【本報訊】亨大拔絲鍍鋅工廠於五反運動後，勞資雙方訂立生產合同，展開第一次為期一個月的生產競賽，於上月二十六日滿期。生產合同規定生產量六十六噸，結果超額百分之二十七點六，節省原物料共計兩千四百一十九萬多元。

亨大拔絲鍍鋅工廠的勞資關係比較正常，資方在工人支持、帶動下，經營信心一直很強。此次競賽是勞方主動提出的。起初資方想拔粗號絲，但原料有困難，勞方為了解決這個問題，順利的展開生產競賽，建議資方修理拔細號絲的機器，專拔細號鉛絲，但因實工需增添徒工二十三人，才能保證競賽搞好。資方見勞方如此熱心生產，信心益高，接受了勞方建議，增添徒工二十一人。勞資雙方訂了生產合同，規定出定量、定質、定員、定副料。

六月二十七日展開競賽以前，各小組訂立了聯系合同，由工會副主席領導；又成立了檢查小組，檢查質量規格，由工會生產委員領導。這些制度與方法保證了生產競賽計劃的順利完成。黨的宣傳員在競賽展開後，抓緊宣傳、表揚、鼓動工作，使全廠工人生產情緒不斷提高，到處提合理化建議。拔絲部王學文改進車軸，多加一道簧，使部分產量提高百分之三十。宣傳員立刻進行宣傳表揚，接着李本盛又將大車軸改換為九吋到十四吋，使一部分產量提高百分之五十。鍍鋅部、大鍋部的工人也紛紛提出合理化建議，改進了部分生產技術。非技術工人則研究節約辦法，大鍋部工人篩撿煤渣，撿出煤渣約三噸，折合好煤一噸半。這些改進與節約創造了超額完成競賽計劃的成績。

最近該廠全部代工業器材公司加工，合同三個月，自八月一日至十一月一日，加工總量四百噸。該廠工人為了很好的完成國家加工任務，又展開了三個月的生產大競賽。工會在廠內佈置了輝煌的光榮台，號召工人爭取第一名上台（公佈姓名、成績）。生產競賽結束後，按照上台人的成績評定模範。

農村豐收在望 天津市場活躍
從淡季走向繁榮的紗布市場

紗布正逢淡季。紗布市場雖然還沒有完全活躍，但是它正向着繁榮的道路發展。我們從三個方面來看這個問題。

紗布交易所自今年四、五月以後，就已經根本改變了「五反」中業務呆滯的情況。六月內簡化了交易手續，私商憑其在本市座商的介紹信就可入場交易，採購數量也沒有什麼限制，頭天入場，轉天就可將貨買妥運走，非常便利。

棉紗是由花紗布公司統一供應。本市生產單位的，目前每天成交量，已由過去的五、六十件增至一百件左右；花色布交易較好，已由過去的每日成交二千多疋上升至三千疋，這個數字已和去年同時期差不多了。棉布情況差一些，但也從過去每日成交五、六十件增加至百來件左右。這些情況說明，目前雖是淡季，但若與今年四、五月間相比，市場是向活躍發展了。

從全市花紗布綢商業的營業情況來看，七月份與六月份比較，是普遍好轉。好轉的主要原因是五反的勝利和人民政府的正確領導。例如建立新的勞資關係，國家銀行貸款扶持，職工積極開展業務競賽和私商改善經營。根據該業一百五十個典型戶七月份的調查，進貨額較六月份增加了百分之一大，銷貨額增加了百分之四二點零五。門市方面，以八區北馬路松茂、九區河北大街本生等九家典型戶的統計數字來看，在七月份這樣一個淡月內的營業總數，已較六月份增加了百分之二六點三，衝破了淡月。至於開展了業務競賽、改革了經營制度的大型戶，營業更是蒸蒸日上。例如謙祥益保記六月份的營業額是十億零一千餘萬元，七月份上升為十五億五千餘萬元，增加百分之五三點三。門市批發方面，據仁豐、永義等九家典型戶的調查，七月份營業額比六月份增加了百分之一一。

再從城鄉交流上看，由於小麥豐收，秋收有望，西北京包線上的包頭、張家口、大同，華北京山線上的唐山、塘大等區客商七月內均紛紛來津採購花嗶嘰、花斜紋、條格布、格呢等，因此西馬路一帶的門市小批發戶，營業普見活躍。如豐寧棉布莊六月份作了一億零八百萬元的買賣，七月份就上升至四億七千多萬元。永義興增加資金，充實貨色後，六月份營業額三億五千萬元，七月份就變成了六億二千萬元。

八月上旬，有些小批發戶的營業額略有減少，例如第三採購組寶昌祥等七家典型戶中，有四家的購銷數字是比七月上旬增加了，但也有四家的購銷數減少了一些。這主要是碰上了淡季中最淡的一段時期，這種情況即將隨季節的轉變而成過去。另外，從八月上旬完成計劃數字的比例和八月份全月的計劃數字來看，說明上述情況正在改變。據該業輔導組十七家典型戶的統計，八月份全月所定的購銷數字是四十八億二千餘萬元，這個數目，比七月份實際完成的數字增加了百分之八點五。這十七家典型戶在淡季的八月上旬，已經完成了全月購銷計劃數字的百分之二九點五。所以，總的趨勢，仍是逐步在向前發展而不是後退的。

各地客商在紗布交易所採購花色布

外地來津老客，過去常到濟南採購布疋的山東無棣縣商販，目前也轉入天津買貨。義生祥派人到大瑞棉布莊七月內發往內蒙海拉爾、烏蘭浩特市一批布疋，打開了新的貿易路線。城鄉交流的情況表明：紗布正在衝破淡月，走向旺季。

自然，目前還是存在着一些困難的。首先是夏季淡月，加上多雨，四鄉商販還未踴躍而來；其次是一些中、小戶資金不足，坐待顧客的心理還未改變，在改善經營、積極推銷的主觀努力上不夠；規格質量不好，也是一部分布疋銷路不好的原因。這些困難，都是必須、也是可以努力克服的。

從上面的情況分析，我們有充分根據判斷紗布市場繁榮可期。因為：第一，今年秋季豐收在望，廣大農民在秋收後的購買力將會更進一步提高；第二，一年一度的年節將隨着秋冬兩季之後到來，人們需要添製棉衣棉被，花色布與棉布的需要量將大大增加；第三，人民政府正大力活躍城鄉物資交流，推銷工業品。目前津市工商業已組織了二十五個貿易小組分赴東北與華北進行貿易，天津的花色布與棉布已在東北打開了銷路。這些客觀實際，已經給今後旺季的業務創造了極有利的條件。目前在淡季中就已經顯露了好轉的情況，那麼隨着九、十、十一月旺季的到來，津市紗布市場的繁榮活躍，是沒有什麼疑問的。

秋冬旺季轉眼就將到來，紗布市場的繁榮是肯定的。怎樣迎接這個繁榮，應該是本市公私營企業亟待研究和計劃的重要問題。花紗布公司對旺季市場的供應是沒有問題的，私營工商業應該積極改進生產經營，加強計劃性，為秋後旺季做好準備。（毓泉）

內蒙通訊

從一個賽馬大會上來看
牧民經濟生活的上昇

新華社記者 石雲子

翁牛特旗的賽馬比畜大會，也是城鄉物資交流大會。全旗大部分的蒙族牧民，在這個大會上出賣自己的牲畜，換回他們需要的生活必需品。牧民們和公私貿易組織都很重視每年一次的大會。今年翁牛特旗賽馬比畜大會上的交易活動，比起過去兩年來，顯得更加活躍。

首先，使人吃驚的，是合作社糧食銷售量飛快的增加。翁牛特旗合作社總共準備供應十萬斤小米，滿以為足夠門市賣了，不料才開售三天，就賣掉了六萬七千斤；而大部分牧民還沒有來買。估計要滿足全部需要，還得加運十萬斤。牧區糧食銷路為什麼提高的這麼多？經過記者訪問，原來是這樣：近年來，翁牛特旗畜牧業生產發展很快，牧民們積極地參加了愛國主義增畜保畜運動，他們對牛、羊特別愛惜，不願多宰，願意多吃米穀。同時，他們又說：「我們過去淨吃牲口肉，營養不夠，應該吃點小米，白麵。」這是草原和農村出現的新現象。因為牲畜宰殺減少了，糧食銷路增加了，對於發展畜牧業和農業，都有極大好處。

衣料銷路的擴大也是這次大會的特點。合作社三天內賣出各種花布，細布一萬二千多尺，綢緞七百九十尺。翁牛特旗白音他拉努圖克（區）中等牧民佈和吉利哥拉，一家六口人，一次買去青白布三百五十尺。另外有一牧民，買了九千元一尺的「華達呢」三十四尺，說是做鞋面用的。合作社第一次試銷一百套學生服和一百件小裙子，這些東西剛放上櫃台，就被男女牧民爭購一空。後來還有許多牧民和合作社交涉，要求再運一批來。佈和吉利哥拉給他孩子也買了兩套學生服，他笑嘻嘻地說：這種衣服，從前只有王公貴族子弟才穿，想不到現在我家小子也能穿到啦！

另外，許多新的日用品，都受到牧民的歡迎。隨着牧區衛生工作的開展，臉盆、毛巾、香皂都比去年銷得多，銷得快；每個人幾乎都購買衛生紗布（做窗簾、蓋食具），有的還買去「滴滴涕」藥水。口琴和手電筒，一會就賣空了，國營百貨公司和合作社的銷貨員很着急，不知該採辦多少來才好。

翁牛特旗城鄉物資交流，隨着農牧民生產的提高，生活的改善，展現了廣闊發展的前途。今年上半年，翁牛特旗平均每人購買力，超過去年全年購買力的百分之十一，國營商店和合作社賣錢額，也比去年同期增加了。很多農牧民需要添補生產資料和增加生活必需品。這次大會中，公私商業成交總值雖比去年增加了一倍半，但還不能解決全部需要。現在，翁牛特旗正在計劃加強各努圖克（區）和嘎查（行政村）的合作供銷業務，並鼓勵正當私商擴大經營，以適應蒙、漢農牧民日益增長的對於生產和消費資料的要求。

華北畜產公司收購羽毛牛皮

【本報訊】華北區畜產公司為解決本市羽毛、皮毛商的存貨長期積壓問題，活躍城鄉物資交流，已於七月份開始收購羽毛及水牛皮。目前已零星收入羽毛六千餘斤，並與本市寶德生羽毛工廠訂立一萬三千斤灰鴨毛收購合同。合同規定八月底交貨，規格為每百斤出絨率百分之十五，出毛率百分之六十八，價格每百斤一百五十九萬元。此外，並與趙記工廠訂購灰鴨毛四千斤。

該公司並大力收購水牛皮，截止目前，已收進各種水牛皮九百多張，約計二萬七千餘斤。價格為廣撐頭路中皮每斤八千五百四十元，漢撐頭路中皮每斤七千六百九十元。（歸兆祥）

熱河翁牛特旗舉行賽馬大會

【本報訊】據新華社訊：熱河省翁牛特旗於八月七日至十一日舉行第三屆賽馬比畜大會。參加大會的，有翁牛特旗的蒙漢各族牧民、農民、工商業者、喇嘛等約八千人。大會前夕，正在東北地區訪問少數民族的中央訪問團，星夜趕來參加，受到各族人民的熱烈歡迎。

翁牛特旗以畜牧為主的蒙族牧民，最近幾年來在共產黨和人民政府領導下，積極地參加了祖國建設，在各方面創造了很大成績。翁牛特旗的畜牧業由於逐步實行了勞動互助，改進牧養方法，各種牲畜總數，已超過偽滿時最高水平的四分之一。隨着生產的發展，蒙族牧民的生活逐漸得到改善。現在全旗中等牧戶已達到總戶數的百分之九十一，牧民的購買力也顯著增加了。

大會先後舉行了賽馬、摔跤（角力）、射箭比賽，獎勵了「人畜兩旺戶」和評比優良牲畜，並展開了一年一度的城鄉物資大交流活動。大會閉幕時，翁牛特旗各族人民還舉行了示威遊行，向毛主席發出致敬的電報。

行情表

外匯牌價
英匯 買 [illegible] 賣 [illegible]
港匯 買 [illegible] 賣 [illegible]
澳匯 買 [illegible] 賣 [illegible]
新匯 買 [illegible] 賣 [illegible]
印匯 買 [illegible] 賣 [illegible]
瑞士匯 買 [illegible] 賣 [illegible]
巴基斯坦匯 買 [illegible] 賣 [illegible]
緬甸匯 買 [illegible] 賣 [illegible]
印尼匯 買 [illegible] 賣 [illegible]

金銀牌價
八月十九日
黃金（兩） [illegible]
甲類銀元（元） [illegible]
乙類銀元（元） [illegible]
白銀（兩） [illegible]

內匯
人民銀行匯率 八月十九日（每千元）
申匯 [illegible]
北京 二角
上海 二角
漢口 一角八
重慶 一角八
廣州 一角八
西安 二角
瀋陽 二角

利率
人民銀行存款利率 月息（‰）
八月十八日
私營存款 1 活期 [illegible]；2 定期 十天 [illegible]；十五—二月 [illegible]；三月 [illegible]
人民銀行對私放款利率表 月息（‰）
工礦、交通、文教、衛生事業 [illegible]
商業（包括押匯及埠外購銷）（質押） [illegible]
農業：（1）農田水利（大型）（小型） [illegible]；（2）農業生產（牲畜、種子、農具、肥料） [illegible]；漁民及其貸款、合作社資金 [illegible]；（3）農副業 [illegible]；（4）農村週轉性放款（生活急需、商販及其他臨時性週轉放款） [illegible]；（5）船戶貸款 [illegible]
職工貸款 按同期加一成 [illegible]
同業拆放、活期 [illegible]

糧油
▲津糧公司牌價
特利字通粉 [illegible]
利字通粉袋 [illegible]
綠恒字通粉 [illegible]
建字通粉袋 [illegible]
紅恒字通粉袋 [illegible]

市場傳價
沙河玉米、小站大米、南方大米、燕湖小米、北河陝麥、康莊玉米、東豐玉米、東北玉米、廊坊玉米、楡次玉米、下花園花米、東北紅糧、東北元豆、鐵皮帶皮包、平原白麥、北河白麥、鐵佛寺白麥、黃驊紅麥、康莊元玉米、襄淀新元玉米、稻米、南米、米渣、江米、北河元豆、北河新吉豆、唐山新毛吉豆、留守營白玉米、石門白玉米、本地稀米、宿縣紅糧、本地小米、冀中小米、孔家莊元豆、御河元米、菜子、北河合豆、御河合豆 [illegible]

市場零售價
日用品零售價 8月18日 零售公司牌價
恒利字通粉、北河字通粉麵、小站米、東北小米、食鹽、花生油、香油、蘇北煤球、煤塊、開灤原煤、門頭溝煤、五福布、金華細布、新光嗶嘰、瑞年紅藍布、棉花、玉米麵、稻米、小米、利字粉袋、恒字粉袋、土豆、菜豆角、大鹽、豬肉、牛肉、羊肉、比目魚、蝦米、雞蛋、香油、煤球、洋鹼皂、紅高粱、烟斗紙烟、天津保險火柴、狼狗男襪、龍鳳女襪、麻雀毛巾、五福白布、太平洋藍布、本地白糖、棉赤紅糖、零售水價 [illegible]

交通電訊 ☆工業器材牌價 天津工業器材公司掛售
五金
化工
燃料
國藥
山貨
顏料
文具
橡膠品
藥品
化工
電工
百雜貨
證券
煤油市價
▲中國醫藥公司牌價

廠盤

今日「分」值 二、三〇七·〇〇元
勝利折實公債 八月中旬牌價 二四、四〇二·〇〇元
財政米價 一、〇八七·五〇元
今日折儲牌價 五、九九七·〇〇元

天津投資股份有限公司發放息紅通告

茲經本公司第一屆股東常會議決上年度（本公司會計年度為一九五一年七月至一九五二年六月）股息紅利按年利八厘五發給，希各股東照附表所開日期攜帶原股票及圖章來本公司（天津一區解放北路六十三號）領取特此通告

發放股息紅利日期表

股據號碼	發放日期	股據號碼	發放日期
一—六〇〇號	八月廿一日（星期四）	六〇一—一二〇〇號	八月廿二日（星期五）
一二〇一—一八〇〇號	八月廿三日（星期六）	一八〇一—二四〇〇號	八月廿四日（星期日）
二四〇一—三〇〇〇號	八月廿五日（星期一）	三〇〇一—三六〇〇號	八月廿六日（星期二）
三六〇一—四二〇〇號	八月廿七日（星期三）	四二〇一—四八〇〇號	八月廿八日（星期四）
四八〇一—五四〇〇號	八月廿九日（星期五）	五四〇一—六〇〇〇號	八月三十日（星期六）

附註：每日上午九時至十二時下午二時半至五時半星期六下午星期日上下午照常辦公股息自繳款之日起息此次發放息紅之單據均照上表所列日期預先準備好請各股東按照上列日期來領凡有以上股據的股東請攜帶所有股據按照發放最小號碼的那一天一次來領

置產聲明 茲經房地產交易所介紹買主……

購黏土 數噸 品質潔白細膩塊狀……

歇業 蒙工商局批准歇業……

樓房急售

歇業 蒙工商局核准歇業……

本報出版書籍
無痛分娩法 劉民英編……每本7,000元
婚姻問題手冊……每本2,000元
房租問題參考材料……每本3,000元
穆罕默德的寶劍 馬堅著……每本5,000元
天津工商叢刊（共十冊）……每套15,000元
華北物資交流大會專刊……每本5,000元
反對美帝武裝日本 鄭森禹講……每本1,500元
代售大公報出版書籍
1952年人民手冊……每本30,000元
中國世界第一㈠……每本3,000元
中國世界第一㈡……每本3,500元
中國世界第一㈢……每本3,500元
中國世界第一㈣……每本3,000元
中國的土特產㈠……每本5,000元
中國的土特產㈡……每本5,000元
朝鮮在戰鬥中……每本5,000元
保衛世界和平……每本6,000元
天津進步日報社(1)羅斯福路241號

欲刊北京光明日報廣告 請與本報廣告課接洽 電話：二局〇九四九

歇業 蒙工商局核准歇業欠內外作保速來清理 八區糧店街27號 宏大茶莊

天津人民廣播電台今日廣播要目

天樂 曾咏劇社 早古裝 晚新型 借紅燈
歌劇
北洋書社 小劇場 民藝劇社 今早晚 劉巧兒 明早晚 劉巧兒
評劇
天華景 今天早晚 合同紙 明天審劇 秦香蓮 後天晚場 新天河配
越劇
霞光 雜技團 早晚 巧變美人 五個人
紅旗 早晚 兒女親事
曲藝
大舞台 紅風劇團演出
中國 馬連良劇團
新華 尚小雲
長城 小麟童
共和
京劇
華沙 條一街
電影
蘇沃洛夫大元帥
影劇分類廣告

「八·一五」朝鮮解放七週年紀念日
金日成將軍發佈命令

【新華社平壤十八日電】朝鮮人民軍最高司令官金日成將軍在「八·一五」朝鮮解放七週年紀念日發佈命令稱：

我們陸、海、空軍戰士、下士同志們！指揮官和政治工作人員同志們！親愛的中國人民志願軍同志們！

全國同胞兄弟姊妹們！

今天我們在朝鮮人民偉大的祖國解放戰爭的環境中，迎接我們祖國由於偉大的蘇聯軍隊而從日本帝國主義殖民地統治的羈絆下獲得解放的七週年紀念日。

自從我們的和平建設因爲美帝國主義侵略者的武裝進攻而中斷以來，到現在已經兩年多了。美國侵略者發動了這次史無前例的破壞性的罪惡戰爭，妄想奴役我們的國家與我國人民，但是，由於英雄的朝鮮人民軍和中國人民志願軍的強有力的打擊，敵人並沒有達到這個目的，敵人兇惡的侵略計劃終於破產了。

命令指出：美國侵略者在戰爭的兩年中遭到了不可挽救的軍事慘敗。兇惡的武裝干涉者在人員與戰鬥器材上遭受了莫大的損失。命令接着說：美國法西斯匪徒爲了報復軍事失敗並延遲他們在朝鮮戰場上毀滅的命運，正在瘋狂地轟炸我們的城市，虐待和屠殺我方被俘人員，使用細菌及化學武器。同時，美帝國主義者並不想在符合日內瓦國際協定原則的正當基礎上解決板門店停戰談判中唯一未解決的問題——戰俘遣返問題。但是，美國武裝干涉者們窮兇極惡喪失人性的犯罪行爲，只能更加暴露他們不僅是朝鮮人民而且是全世界人民的仇敵。

命令說：英勇的人民軍全體將士們！中國人民志願軍將士們！我們朝鮮人民確信你們必將以自己英雄的鬥爭帶來最後勝利的旗幟。

[illegible]的力量——朝鮮人民爲了對可恨的敵人贏得最後勝利，正在貢獻着全部力量。我們的後方像鋼鐵一般地鞏固。

朝鮮人民受着蘇聯、中華人民共和國和各人民民主國家人民以及全世界愛好和平人民在物質上與精神上的真摯支持和援助。特別是兄弟般的中國人民展開了抗美援朝運動，派遣了自己優秀的兒女——志願軍部隊直接用武力援助着我們。

我們業已具有必勝的各種條件。但是，勝利是不會自己到來的。爲了從我們祖國疆土上驅逐消滅美國侵略者及其走狗，要求你們以百折不屈的堅韌毅精神和軍事戰鬥技能，在人民面前完成自己的責任。

人民軍全體將士們！蓄你們的最大力量，更進一步加強從帝國主義侵略者的侵略中捍衛我們祖國的獨立和自由的強大力量——人民軍的戰鬥力。

命令最後說：值此我們民族的節日——「八·一五」解放七週年之際，在向你們祝賀的同時，我命令：

爲了紀念我們祖國由於偉大的蘇聯軍隊而從日本帝國主義羈絆下獲得解放的「八·一五」七週年，在平壤、元山、或興各以二百四十門禮砲發砲二十響。

朝鮮人民解放七週年萬歲！

朝鮮人民的解放者——偉大的蘇聯及其強大的軍隊萬歲！

與以偉大的蘇聯人民爲首的各人民民主國家人民和世界愛好和平人民的國際友誼團結萬歲！

我們光榮的祖國朝鮮民主主義人民共和國萬歲！

英雄的朝鮮人民軍萬歲！

英雄的中國人民志願軍萬歲！

在爭取我們祖國的獨立自由與榮譽的祖國解放戰爭中英勇犧牲的人民軍和中國人民志願軍將士以及我們的愛國烈士們永垂不朽！

把美國武裝侵略者和李承晚匪幫送進墳墓去！

積極迎接亞洲及太平洋區域和平會議
緬甸和平運動獲進一步發展
出席和平會議的各階層代表已經初步選出

【新華社北京十八日電】仰光消息：緬甸人民正積極展開迎接亞洲及太平洋區域和平會議的籌備工作，全國的和平運動也隨着籌備工作的展開而得到進一步的發展。

緬甸保衛世界和平委員會已決定組成代表團，出席定於今年九月在北京召開的亞洲及太平洋區域和平會議。爲了使代表團具有更廣泛的代表性，能夠包括各邦區、各階層、各人民團體及文藝界和佛教徒的代表，緬甸的和平人士特地組成三個小組進行各項籌備工作。現在代表已經初步選出。

和這同時，緬甸保衛世界和平委員會在七月十日發起的要求五大國締結和平公約、反對武裝日本及片面對日和約的簽名運動，正在緬甸各地積極進行中。從七月十日到十二日的三天當中，仰光各市場內就有二千二百七十九個市民簽名。在緬甸南部的勃固縣，從七月十日到十九日簽名的就有五千人。緬甸保衛世界和平委員會十九日在勃固縣舉行全縣和平代表大會。會上，委員會副主席吳乔昂覺報告了美帝國主義進行細菌戰的罪行，出席亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議的緬甸代表吳苗密報告了籌備會議的情況及和平會議的任務和目標。

出席亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議的另一個緬甸代表吳埃支在返國後，爲了加強國際的和平關係，及將緬甸人民的和平鬥爭介紹給世界各國人民，正與作家八莫丁昂積極籌備出版「爭取和平」英文半月刊。創刊號將在亞洲及太平洋區域和平會議開幕前出版。該刊內容將充分反映緬甸人民熱烈支持和平會議的情形。

印度「亞洲週」最後一天馬德拉斯舉行羣衆大會
決議擁護亞洲及太平洋區域和平會議

【新華社新德里十八日電】在印度人民舉行的「亞洲週」的最後一天（八月十日），馬德拉斯和平委員會在馬德拉斯市的垂普里坎海灘舉行了一次羣衆大會，到會的羣衆十分踴躍。

大會主席，南印著名電影導演蘇布拉曼雅姆在會上說：和平運動是廣泛的人民運動，各階層人民，不分黨派和宗教信仰，都應該參加這個運動。

他追述了他訪問蘇聯的情形。他說，他深爲蘇聯人民維護世界和平的熱望所感動。他號召印度人民加強和平運動，團結起來爲保衛亞洲及世界和平而鬥爭。

印度共產黨總書記阿約艾·高士在會上說：世界上任何地方的戰爭都意味着全世界人民的災難。他說，亞洲和非洲境內之所以有戰爭發生，是由於一個國家的既得利益集團推行侵略政策，企圖統治另一個國家，剝削另一個國家的人民。鎮壓馬來亞人民民族解放運動的是英帝國主義集團，進攻越南人民的是法國既得利益集團，在朝鮮發動最兇殘的戰爭的是美國壟斷資本集團。

一個泰米爾文雜誌的編輯多萊塔努說，在朝鮮以及其他地方發動戰爭的罪魁禍首是帝國主義者。印度人民有責任在維護和平的鬥爭中起重要作用。他在談到即將舉行的亞洲及太平洋區域和平會議以及預定於九月在東旁遮普省朱龍多舉行的第三屆全印和平大會時說，馬德拉斯人民應當派遣代表參加這兩個和平會議，支持世界和平事業。

全印學生聯合會代表加雅代文和拉奧也在會上發表了演說。

會議通過兩項決議，其中一項決議說：「馬德拉斯公民舉行的這個會議，歡迎即將舉行的亞洲及太平洋區域和平會議。」

蘇聯部長會議任命
波得切羅布爲副外長

【新華社北京十八日電】塔斯社莫斯科十六日訊：蘇聯部長會議任命波得切羅布爲蘇聯外交部副部長。

從北京看倫敦
——費爾頓夫人一席談

蕭乾

費爾頓夫人

費爾頓夫人到上海去的前一天，一個星期天，我陪她赴了一個很平凡；又很不平凡的約會——北京東北城一位黃先生請她去他的「寒舍」吃便飯。費爾頓夫人到北京以後，參加了許多次隆重的聚會，但這是她第一次訪問一個普通中國家庭，她說，這個訪問使她和中國人民間又親近了一層。

黃家的住宅是座典型的四合院。一進紅漆二門，就是一片竦竹。對着爬滿了茂密的藤蘿的月亮門，便是客廳。庭院裏種滿了花草，處處顯着一個中產人家的精巧規矩。

客廳裏的佈置也是典型北京式的。長案上放着座鐘。兩旁是些玉石古玩和孩子們在學校裏得的銀盾。沙發上面，掛着些字畫，其中有一幅是齊白石的花卉。

「我們今天非常榮幸」，等貴賓落座後，黃先生就這樣開始說話了，「費爾頓夫人爲和平這麼奔走着，還騰得出時間來光臨我們這寒舍。從報紙上知道你去年爲了說出朝鮮戰爭的真相，受到多少迫害，也知道你一點也沒有屈服。我們相信英國人民都是像你這樣正直的好人。所以，今天我握了你的手，就好像握到整個英國人民的手！」

賓主間沒有了拘泥。

費爾頓夫人知道黃太太是本街五十戶的街代表以後，就問她在做些什麼。黃太太很自豪於她的這一區的居民們在夏季衛生運動中間捉了多少隻老鼠。她們捉到老鼠怎樣馬上把尾巴剁下來作爲統計的證據，隨後怎樣把老鼠埋起來，以及怎樣在那上面灑上石灰。

大家一邊談，一邊扇着扇子。話題慢慢傳到英國方面的情況。費爾頓夫人望望黃太太身邊的小陵（第四子）說，中國孩子們都有學校可上是可羨慕的。英國戰後生育率增加了，但是學校校舍卻沒有擴充，因此，有的孩子到了學齡進不了學校，有的不滿義務教育的年限就失學了。所以英國婦女痛恨這個政府，但是她們更恨駐在英國的美軍。

「在二次大戰時，美國兵就很不得人心。他們就形成爲一個重要的社會問題。今天他們儼然是以佔領軍的姿態駐紮英國了。而且數目一天比一天多。他們有自己的法庭。一個英國人和美國兵起了衝突，得去美國法庭說理，這就是你們過去所熟悉的領事裁判權。

「美軍在英國到處胡作非爲，強姦以至兇殺是常事。情形一天比一天嚴重。這種新聞一般全國性的報紙不大登，除非是很轟動的。

「美軍當局也完全知道英國人民對他們的憤恨，因此，他們的司令部命令兵士放假的時候，不要穿美軍制服。今天在倫敦街上不大看見穿制服的美國兵，除非是因公外出的。他們又把美國空軍棕色的制服改成爲英國空軍用的灰藍色。但是這麼一來，英國人更恨他們了。英國皇家空軍人員尤其憤恨美國佔領軍盜用他們的顏色。因爲這樣，美軍可以到處幹壞事而不負責任！

「我認識一個嫁了英國人的美國朋友。她去年三八節是在北京過的。她告訴我那天她獨自坐在公園的椅子上，看中國女孩子們跳集體舞。她們起初以爲她是蘇聯人，就跑過來約她一道跳。她很窘促但是很老實地說，『我是美國人。』那些中國女孩子們聽了神情一點也沒改變。她們拉着她的手說，『凡是人民，都是愛好和平的。來，咱們一道跳舞吧！』她後來自己跳得也忘記國籍了。

「今年三八節，她在英國了。那天，她陪她丈夫到一個小城鎮去演講，那裏剛好住了許多美國兵。演講完了，他們就到附近一個地方去喝啤酒。一個婦人端着酒杯走近她很和藹地說：你是德國來的罷？當她回答說她是美國人時，那婦人馬上冷冰冰地走開了。」

房裏談着英國的近狀時，黃先生的外孫小燕秋這時踏着一雙木屐，在院子花叢中惡作劇地追着一隻狸花貓。三女兒走到黃太太身邊，羞答答地低語了一聲，黃太太就笑嘻嘻地對客人說：

「飯備好了，請罷！」跟着她又表示歉意說：「今天早上我自己到菜市買了點菜，自己做的家常便飯，可比不起北京飯店大師傅的手藝！」

穿過庭院時，頑皮的燕秋正坐在葡萄架下的石墩上。狸花貓這時已經伏伏貼貼地成爲他懷中的俘虜了。

桌上已擺好了四碟冷葷，每人面前斟了一杯紹興酒。黃先生舉起杯來，欠了欠身，很興奮地說：

「我用這杯淡酒祝我們的朋友費爾頓夫人健康！祝英國人民健康！祝他們儘快地從黑暗中間走出來，從美國的統治下解放出來，走向繁榮，走向光明，走向和平的勝利！」

費爾頓夫人看到主人一口把酒飲盡了，似乎自己也想喝完，但是又辦不到。她飲了半杯，臉上登時紅暈起來。

黃燜鰻魚，清蒸鮑魚，軟炸里脊，紅燒肘子……一盤盤黃太太的傑作端上來了。主人用另備的筷子不住地給她揀菜。貴賓說：

「我在蘇聯和人民民主國家吃得實在太多了。我不能允許我的胃這麼膨脹下去，我回去還得面對一個艱苦的冬天呢！」

大家聽了都哈哈大笑起來。笑裏可又夾雜着痛苦。

「我們的美金庫存愈來愈少了。糧食的庫存更少了。本來還有進口的波蘭雞蛋來接濟一下，可是現在美國也不許進口了！」

問到食物配給的時候，她說：

「配給量少得我在這兒說了你們都會覺得難以置信，但是連那點配給人民也買不起了，這就是英國政府依從美國意旨備戰的結果！

「譬如醃豬肉。英國人民喜歡吃醃豬肉。當他們買得起的時候，他們願意用它來做早餐。其實，每人每週的配給量也不過三四兩。然而今年三月，政府停止了對醃豬肉的津貼。於是，價錢漲了。那個星期我剛好在格拉斯哥城。在漲價的第一個星期裏，我看見食品店裏的醃豬肉賣不出去，而較廉的土豆（馬鈴薯）餅的消耗量漲了五倍！一點點醃豬肉於是也成爲闊人的專利品了！」

這時，她提起昨天和兩個中國女工談話的情形。她認爲從貨幣上看，一個中國工人掙的工資是不及一個英國工人掙得多。但是她把他們的工資和中國的物價核算了一下，才發覺中國工人的實際工資是高出英國工人許多了。

「你們的西紅柿（番茄）的價錢是倫敦的六分之一，因此，你們的工人還吃得起蔬菜和水果。英國工人卻沒這麼造化！」

跟着，她問黃太太雞蛋的價錢。黃太太說最近天氣熱，價錢漲了。前天爲了醃蛋，她買了二百個。（這時候費爾頓夫人忍不住笑起來了：「論百地買雞蛋，聽了真像神話一般！」）她每百枚付了二萬七千元（合九先令弱）。

費爾頓夫人算了算，一個雞蛋做四個便士計，那麼同樣數目的錢在英國祇能買到二十七枚——但是實際上每人每週好的時候配給上三四枚，平常祇配給得上一二枚。

「而且，它們並不都是好的呵！」費爾頓夫人傷心地說。「我在西敏寺的家中還有一架電氣冰箱。我一拿到配給雞蛋馬上就冷藏起來。擱上幾枚，我偶而約個朋友來吃飯。咳，雞蛋一敲，時常還發現壞蛋吶！」

用完飯，主客都回到北屋去吃水果。盤子裏放着拳頭大的水蜜桃和紫紅的李子。

黃先生是個基督徒。他在報上見到約翰遜教長在英國受到迫害，就很關切地問他的客人。

「那些和平的敵人說，教長把英國分裂爲二了。」費爾頓夫人這時由一個親切的主婦又回到一個不屈不撓的正義戰士了。她的灰藍色的深沉的眼睛裏射出銳利、堅定的光芒。她用英國人民反抗暴政的傳統而頑強地說：「如果把愛好和平的英國人民和那個給美國黷武者當兇的政府分裂開，那是教長最大的勝利！」

話題這時就轉到了韋漢夫副部長最近貿易的聲明上了。她說：

「我相信中國人民渴望和我們做生意是誠意的。英國人民和英國政府都迫切需要和中國做生意。赴莫斯科國際經濟會議的英國代表對我說：如果能和新中國做上生意，英國未來二十年的就業和繁榮可以高枕無憂。問題就在乎邱吉爾政府敢不敢開罪美國了。」

「英國需要和中國做生意的理由是再明顯也沒有的了。」她補充說。「目前，我們國內失業問題鬧得一天比一天嚴重。起初還祇是蘭開夏的紡織業，現在已經蔓延到各種工業。我最近所見到的一個不完全的統計，就有八十萬人失業。

「我離開英國以前，一個美國什麼報的駐英記者給他的報紙寫了一篇毫無心肝的通訊說：英國失業問題並不如想像地那麼嚴重。許多英國人還有無線電收音機，甚至電視器。他們可以變賣呀！他們可以把啤酒戒掉。對，我們過去的日子的確是很舒服，也正因爲過去我們一般人的生活水平比美國的要高，今天驟然跌得這麼慘，我們才更感到難以忍受哪！」

更使她憤恨的是，美國一面不准英國同中國做生意，一面自己又對英國貨提起關稅堡壘。

「但是許多英國貨是比美國貨好！」她抗議着。「譬如汽車、自行車、無線電。美國人民願意買我們的貨，但是白宮不許他們！真是瘋狂到了家！」

費爾頓夫人這時一面削着桃皮，一面問黃家三女關於學校裏的情形。女孩子告訴她前年五月，英國學生代表也參加了中國的青年節。他們都圍着一座熊熊的營火跳舞。她說，中國學生希望加強和英國學生的聯系。她也關切地問起英國學生去年赴柏林開世界青年大會時，在奧地利邊境受美軍迫害和侮辱的情形。費爾頓夫人告訴她，那次美軍的暴行使許多英國人睜開了眼睛。他們認識到，美軍對於他們北大西洋的盟國的青年尚且如此野蠻，他們對付朝鮮和中國人民的行爲更不用說了。

「美軍行爲的卑污，除非親眼見到的，誰也不相信人性可以墮落到這樣地步！」費爾頓夫人這時告訴她英國保守黨的一家報紙記者托婉遜最近寫了一本「朝鮮呼聲」。他是駐朝美軍的隨軍記者，他親眼看見開吉普的司機故意軋死朝鮮兒童，看見他們用石頭砸死村莊裏的老嫗，用機槍平民住屋來開玩笑。他的書給許多英國人以可怕的啓示。

時間已經三點多了。大半個北京都在午睡。費爾頓夫人也着實有了些倦色，但是顯然她捨不得走。

「讓我再講一件事來說明今天英國人民對美國的看法。」她一邊整理着手提袋，做出準備走的模樣，一邊又開始說話了。「有一個戰時曾在英國避過難的德國人，戰後回西德去了。去年夏天他回到英國度假期。有一天他在公共汽車站等車。跟着兩個美國空軍人員也來了。

「汽車開到時，女售票員說，車子滿了。然後伸出食指說，祇能上來一個。站在前頭的那個德國人於是上車了。

「這時，那兩個美國空軍人員惱了。他們對女售票員抗議說：嘿，你知不知道是我們替你們打贏了戰爭？

「那女售票員瞟了瞟他們一眼，不慌不忙地說，『對不起，我不知道原來你們二位是蘇聯人！』然後，關上車門，車子開走了。」

這時，黃家四女由月亮門外捧着剛從院子裏摘來的一束鮮花，有玉簪花和西番蓮，一口氣跑到客廳，把花獻給費爾頓夫人。她馬上和這女孩握了手。她父親這時從桌邊拿過一本紀念冊，封面上寫着「貴賓留言錄」。費爾頓夫人接過來，興奮地在裏面寫着：

「我永遠不會忘記我第一次拜訪一個中國家庭的經歷。這是我到北京以來最愉快的一個經歷。我希望我們能重聚。

蒙尼卡·費爾頓」

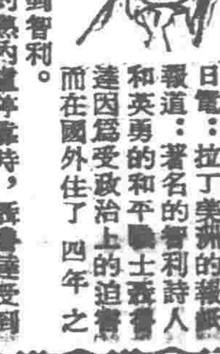
她並且用很清楚的中國話對黃氏夫婦說「謝謝！」

送到門口，熱情的黃先生緊緊地握着費爾頓夫人的手，誠摯地說：

「祝你一路平安，祝你的身體和精神都一天比一天強健！祝我們的和平事業早早勝利！」

（原載世界知識一九五二年第三十二期）

聶魯達返智利
南美進步人士熱烈歡迎



【新華社北京訊】塔斯社蒙得維的亞十四日電：拉丁美洲的報紙報道：著名的智利詩人和英勇的和平戰士聶魯達，因爲受政治上的迫害而在國外住了四年之後，現在已經回到智利。

當輪船在里約熱內盧停靠時，聶魯達受到巴西進步人士熱烈的歡迎。聶魯達說，他回國以後打算繼續與智利人民一起爲他的國家的自由與獨立並爲國際間的諒解和世界和平而奮鬥。在蒙得維的亞，智利國會衆議院議長塔皮亞特來歡迎聶魯達。

墨西哥「和平報」報道：這位詩人在智利受到人民陣線總統候選人阿里昂德的支持者熱烈的歡迎。該報指出：智利人民陣線認爲聶魯達的回國具有極大政治意義。

各國人民加强反對帝國主義發動新戰爭的鬥爭
積極籌備世界人民和平大會
「消息報」發表社論評述各國人民的籌備情況

【新華社北京十四日電】據塔斯社莫斯科訊：十三日「消息報」發表題爲「各國人民正在籌備世界人民和平大會」的社論。社論說：各國人民目前都在積極籌備今年年底在維也納舉行的世界人民和平大會。在這個時候，各國人民反對帝國主義發動新世界戰爭的罪惡陰謀的鬥爭也同時加強了。愈來愈廣大的人民起來反對擴張軍備和復活德國和日本軍國主義的政策。日本人民爲了回答在舊金山簽訂的單獨和約和日美軍事協定，舉行了有數百萬勞動人民參加的示威和罷工。德國人民正在萬衆一心地爲和平和統一而鬥爭。在最近西德六十四個城鎮舉行的示威和集會上，就有兩百多萬勞動人民抗議阿登納政府的政策。在爭取德國人民相互了解團的發起下，西德許多城市和鄉村中都成立了委員會，準備爲要求締結對德和約和反對波恩軍事協定而舉行人民投票。美國迫使西歐各國的統治集團批准關於重新武裝西德的波恩和巴黎協定，然而這些統治集團卻遭到各該國廣大人民的猛烈反對。比利時軍隊中的士兵，在全國勞動人民的支持下，正在反對延長兵役期限。挪威和丹麥人民抗議美國在他們國土上建立軍事基地。另一方面，伊朗、埃及、突尼斯等地的局勢證明：美、英、法三國殖民主義者在近東和中東所執行的政策，已發生越來越嚴重的危機了。帝國主義陣營內部的矛盾和分歧日益加深了。美國和西歐的反動報紙都在談論「大西洋政策的危機」，並不是偶然的。各國人民爭取和平的運動正在發展成爲新戰爭挑撥者越來越難以通過的障礙。世界人民和平大會的籌備工作促進了和平運動的加強和發展。

社論接着敘述各國人民籌備世界人民和平大會的情形說：人民中國、朝鮮民主主義人民共和國、歐洲人民民主國家和德意志民主共和國的勞動人民，紛紛舉行羣衆大會，他們在這些大會上一致擁護世界和平理事會特別會議所提出的和平鬥爭綱領，擁護舉行世界人民和平大會。這些國家已經開始準備舉行全國和平會議，選舉代表參加維也納大會。英國、法國、比利時、意大利和其他西歐國家的全國和平委員會，已經向一切善良的人們（包括尚未參加和平運動組織的政治領袖和社會名流）發出呼籲，號召他們參加在世界人民和平大會以前舉行的廣泛討論。許多國家的全國和平大會將在十二月以前舉行。印度已經舉行「亞洲週」，籌備亞洲及太平洋區域和平會議的工作也在進行着。世界工會聯合會等國際民主組織也熱烈支持舉行世界人民和平大會的建議。

社論最後說：世界人民和平大會將要成爲一個偉大的全世界性質的大會，善良的人們將在會上表明他們維護和鞏固和平的堅定決心。

奧民主婦聯通過決議
擁護召開世界人民和平大會

【新華社北京十四日電】塔斯社維也納十三日訊：奧地利民主婦女聯盟通過決議，熱烈擁護世界和平理事會關於在維也納召開世界人民和平大會的決定。決議說：「奧地利民主婦女聯盟將竭盡全力籌備世界各國人民參加的這次大會。我們願意毫不遲延地立刻開始行動，爭取所有的婦女和母親站到我們這一邊來。我們必須通過討論和談話，通過耐心和不倦的宣傳鼓動，說服城鄉男女，使他們相信有充分機會可以採取聯合行動來防止戰爭。我們必須全力地行動起來爭取：結束朝鮮戰爭；裁減軍備、禁用原子和細菌武器；反對復活德國和日本的軍國主義；締結五大國和平公約。我們的意志必須和千百萬男女的意志結合起來，使之成爲保衛和平的不可戰勝的力量。」

我國農民代表團在蘇聯參觀學習中
深刻體會到農業必須走集體化的道路
張林池團長指出：蘇聯集體經營的高度機械化的社會主義農業規模巨大組織優越技術高超舉世無雙

【新華社莫斯科十三日電】（遲到）中國農民代表參觀團在蘇聯首都莫斯科和東西烏克蘭、南北高加索、哈薩克共和國作三個半月參觀後，於十三日離此返國，代表團團長張林池在臨行前對記者發表觀感如下：

我們除在莫斯科參加了五一節盛典和聽取了關於蘇聯農業情況的全面介紹之外，曾分五組在烏克蘭、高加索、哈薩克各地參觀了七十二個集體農場、二十八個國家農場、二十二個機器拖拉機站、二十七個科學研究機關、十五個農業學校和許多偉大的工業和文化福利建設，如第聶伯水電站、頓巴斯煤礦場、日丹諾夫煉鋼廠、巴庫海底油田、哈爾科夫拖拉機製造廠等。我們到了溫帶和亞熱帶，山區和平原，乾旱和多雨的地區，到了以穀物、以工業作物或以畜牧業爲主的地區。

在這三個多月中，在蘇聯共產黨和政府的親切關懷和協助下，在蘇聯人民特別是集體農民的熱情款待下，我們的參觀有了很大收穫。對於這樣偉大的友誼，我們將永誌不忘。

我們親眼看到了蘇聯人民在沸騰地進行偉大的和平建設，向着共產主義社會邁進。我們親眼看到了集體經營的高度機械化的社會主義農業，它的規模之巨大，組織之優越，技術之高超，都是舉世無雙的。

我們看到的集體農場，土地面積都在幾百幾千公頃以上（每公頃合十五市畝），多至一兩萬公頃，牛馬羊豬幾百頭幾千頭，多至幾萬頭，現金收入幾百萬盧布以上，糧食收入幾百萬以至一千多萬公斤。特別是合併成大集體農場以來，農業配合得更好，生產發展得更快。

集體農場土地的使用，生產資料和勞動方面都社會化了。集體農場按照國家規定的任務有計劃地生產。成員根據生產需要和各自的才能組織在生產隊、生產組中進行集體勞動，按照勞動的數量和質量取得報酬。每年從收入中抽出百分之二十左右，作爲擴大再生產的公積金。每個農戶在保證把主要勞力放在集體生產上，還保有四分之一到一公頃的宅旁園圃來經營個人副業。那裏，人剝削人的現象已根本消滅，勞動成爲光榮，按勞取酬的制度使吃大鍋飯的平均主義的思想無從產生，個人利益和公共利益得到合理的結合。那裏，到處展開熱烈的勞動競賽，到處出現勞動英雄。

我們看到了農業都已經高度機械化。穀物生產的耕地、耙地、播種、中耕、除草、施肥、殺蟲、收穫、脫粒、運輸整個過程機械化達到百分之八、九十。工業作物如烟草的栽苗，甜菜棉花麻類的收穫，茶等的剪枝的機械化也在迅速推廣中。擠牛奶，剪羊毛，牲畜飲水，飼料的準備，林木種植，池塘和水渠的挖掘，許多這類繁重的勞動都使用機器。機器從事的農業工作在一百七十種以上。機械化改善了勞動條件，大大提高了勞動生產率。

我們看到了農業生產到處運用着先進的科學技術，特別是牧草作物輪種制、選種、深耕、密植、施肥、灌溉、防治蟲害等，我們看到了用飛機噴藥殺蟲、除草和施肥也得到很好的效果。先進農業技術保證着產量的年年提高。農業科學研究機關和實踐相結合，科學工作者和廣大農民密切聯繫起來，他們不斷地總結先進農民的經驗和推廣新的科學成果的精神，以及大批培養農業技術人材的學校和訓練班，——這一切保證着農業技術的不斷進步。

我們看到了蘇聯人民改造自然的偉大氣魄和成就。斯大林改造自然計劃在迅速地實現，到處提前完成了營造防護林帶計劃。正是列寧伏爾加河——頓河運河通航的時候，我們參觀了烏克蘭的第聶伯水電站和阿塞拜疆在建築中的明格查烏爾水電站。在廣大的乾燥地區，特別是阿塞拜疆和哈薩克共和國，人們進行着巨大的水利建設，戰勝着乾旱威脅，發展着棉花、烟草和葡萄業。

我們也親眼看到了集體農民，不論他們是那一種民族，在山區還是在平原，以經營穀物還是工業作物爲主，都過着富裕的有文化的幸福生活。我們所見的集體農場每個勞動日報酬是五公斤糧食和五到十盧布，有些報酬是四、五公斤糧食和二十到三十九盧布。一般集體農場農民每年可作三百多個勞動日，並且從他們宅旁園圃的副業上可得一部分補充收入。我們訪問過的集體農民和國家農場工人的家庭，都有整潔舒適的房屋，裝備着電燈、收音機，種着花木，訂閱着書報。每個農場都有俱樂部、圖書館、托兒所、幼兒園和國家設立的學校、醫務所、助產房。

在參觀學習中，我們深深地體會到了：農業必須走集體化的道路。只有集體化才能使農民不走痛苦的資本主義道路，而走幸福的社會主義道路。只有集體化才能很好地使用機器和先進的農業技術，引導農民走向幸福富裕的生活，並且保證給國家充足的糧食、畜產品和工業原料。我們所訪問的集體農場的發展歷史告訴我們：要達到農業集體化，必須首先對個體農民進行艱苦的教育工作，特別是通過典型示範方法使農民信服集體經營的優越性。經驗說明：國家的扶助和獎勵，對於農業集體化起着重大的作用。蘇維埃國家在土地使用、機器、幹部、信貸等方面給集體農場以種種方便和幫助。國家的拖拉機站統一掌握着拖拉機和其他農業機器，給集體農場耕種，成爲國家領導和幫助集體農場的槓桿。

在這次參觀中我們也深深爲蘇聯人民高度的愛國主義精神和國際主義精神所感動。蘇聯人民熱愛祖國。他們爲了和平建設，爲了幸福的今天和明天而忘我地勞動着。蘇聯人民熱愛和平，一向站在保衛世界和平的最前列。蘇聯人民關懷全世界人民的自由和解放並特別熱愛中國人民，我們參觀所到之處，都受到兄弟般的誠摯、熱烈的歡迎，對待我們如同對待親人一樣。蘇聯人民這種愛國主義與國際主義精神在我們思想中留下極深刻的印象，我們感激蘇聯人民。我們將爲鞏固中蘇友好、保衛世界和平而堅決奮鬥。

蘇聯農業電氣化日益擴大
鄉村電力站總發電量已相當於戰前的十倍
今年將建立五百個新的鄉村電力站

【新華社北京十五日電】蘇聯農業電氣化規模日益擴大。據塔斯社消息：在戰後幾年來，蘇聯鄉村電力站的總發電能力已增加到四倍半，電氣化集體農場的數目增加到六倍。現在全蘇聯鄉村電力站的發電量已相當於戰前的十倍。在蘇聯主要產糧區——烏克蘭共和國，鄉村電力站已增加到四千五百個，相當於一九四〇年的一倍半。現在，烏克蘭的集體農場和機器拖拉機站共有三萬多部電動機，集體農場上已建立了一千五百多個電氣化打穀場。在哈薩克共和國，目前已有一千三百個鄉村電力站，五百多個機器拖拉機站、機械化養畜場和一百五十個區域中心都得到電力供應。哈薩克的集體農場和國家農場共裝置了六千多部電動機。

今年蘇聯農業電氣化的規模將進一步擴大。今年蘇聯將有五百個新的鄉村電力站建築起來，每一個新電力站的發電能力將超過去建築的每個鄉村電力站的兩三倍。在蘇聯歐洲部分南部地區和中央亞細亞地區，鄉村電力站的建設工作正在熱烈進行。在哈薩克，今年將有四十二個水力發電站、十四個熱力發電站、五個風力發電站建築起來。它們將以電力供應一百一十四個集體農場和二十五個機器拖拉機站使用；阿拉木圖州將有六個區全部電氣化。在格魯吉亞共和國，有三十五個鄉村電力站正在建築中。烏茲別克共和國各集體農場已撥款數千萬盧布進行擴大電氣化的工作，今年將有幾個大地區完全電氣化。在拉脫維亞、立陶宛和白俄羅斯共和國交界處的德里斯夫雅蒂湖上，十二個集體農場正在建築三個共和國共有的水電站。這個水電站在十二月五日——斯大林憲法日——以前就可以完成。不久以後，數千家農戶就要裝上電燈，電力站所發出的電力將被充分利用於集體農場的生產方面。

現在，蘇聯科學院正在研究進一步擴大全國農業電氣化的問題。蘇聯全國約有二十個研究機關正在研究這個問題。它們正在計劃在鄉村中建立具有高度效率的電力系統，把成千成萬個集體農場的小電力站連成一個高電壓的單一的系統，使得有可能充分利用當地的動力源泉，如小河、風力、固體燃料等來發電。這種系統將保證集體農場的電力供應不致中斷，如水枯時期缺乏電力時則由用熱力與風力的電力站予以補充。莫洛托夫、列寧格勒和基輔等州現有的電力中心已經試驗過這種新的供電系統的效率。在這些系統中的集體農場的水電站比以前多生產了百分之四十到七十的電力。在未來幾年當中，全國各大農業中心將建立四十多個地方電力系統。它們的電力將用來開闢灌溉地區以發展農業，並使費力的農業工作進一步機械化。

國際簡訊

日本教職員工會舉行民意測驗
絕大多數日本人民都擁護和平

日本教職員工會最近在全國各地舉行了一次有關和平與戰爭的民意測驗。根據青森、福島、群馬、和歌山、香川、德島和愛媛這七個縣統計的結果，表明絕大多數的日本人民都擁護和平，反對美、日反動派的備戰政策。

僑居加拿大的美國青年拒絕兵役登記

僑居加拿大的美國青年不顧有喪失美國公民權的危險，拒絕爲準備應召服役而去登記。美國新近通過的一項法律規定：凡僑居國外的十八歲到二十五歲的美國青年應舉行登記，以便隨時應召服役，否則他們就將喪失公民權。據美國駐多倫多領事說，僑居加拿大安大略省的美國青年已有三十五人拒絕登記並宣佈他們放棄美國公民權。

英軍在西德演習第一天死去九人

英國佔領軍正在西德舉行演習。荷蘭共產黨報紙「真理報」報道：在萊茵省演習的第一天就有九個人死亡。這次演習是由一位先前曾在朝鮮指揮英國旅的將軍指揮的。橫渡萊茵河的作戰重復演習了兩次，首先造成人命的損失：兩個士兵和一個軍官淹死了。一個農民的草屋內手榴彈爆炸，炸死了三個士兵。另有三個士兵則因爲汽車出事而死亡。

【據新華社消息】

愛倫堡訪問記

「新德意志報」記者

愛倫堡

編者按：世界和平理事會特別會議上月在柏林開會的時候，「新德意志報」記者訪問了著名的蘇聯作家、世界和平理事會執行局委員伊里亞·愛倫堡。下面是「新德意志報」記者寫的訪問記：

問：蘇聯的和平建議已經引起了深刻的印象和廣泛的反響，特別是在西德，你覺得這是爲什麼呢？

答：無疑的，是因爲它提供了和平的機會——每個社會階層正常的人，都渴求着生存，決不期望死亡。當他不得不死的時候，他一定會問，爲了什麼目的。如果不知道爲什麼而死，他一定感到憎惡。蘇聯的和平建議絕不損害德國的生存條件，也不觸及思想問題，它只是爲德國和德國人民提供生存的機會。一個愛祖國的、與德國血肉相連的德國人，是願意德國生存的。這說明了爲什麼蘇聯照會在西德和全世界都一致獲得好評的原因。

問：這個觀察怎樣在這次會議中獲得證實呢？

答：在世界和平理事會中，有很多人都遠離共產黨人，更談不上喜歡共產黨人了，可是，當大會討論第一個議程德國問題時，大家都一致贊成和一個統一的德國締結和約並贊成舉行四國會議，雖然很多人並不喜歡蘇聯的建議——他們畢竟是一些理智的人。當人們發現一個甘泉的時候，便從這個甘泉飲水，並不想到一個蘇聯人也可能從這裏飲水；在失火的時候，人們並不問，那個消防的水龍頭是不是蘇聯的出品。

問：你對柏林的印象如何？

答：當我到達柏林時，朋友們指示給我這個城市：亞歷山大廣場已經恢復了大城市的面貌。至於我個人呢，我所感到高興的並不是這所或那所新建的房子。德國人民已重建了很多新房屋，我希望全德人民都有他們自己的住所，解除房荒。但是，還存留有廢墟，面對着這些，人們總發生一種願望，希望永遠不再見到廢墟。我感到非常滿意，譬如說，人們沒有再重建昔日的總理官邸。當然，在萊茵區（西德）有人一定會建築座小的代用品的。我有這麼個印象，柏林已開始在德國史上成爲另一種首都，那裏的喧鬧或許會少得多，可是它將使世界更幸福些。

問：在你的文藝作品中也將觸及德國問題嗎？

答：在我最近寫的小說裏，也寫到德國，柏林和法蘭克福（西德），我的「暴風雨」中的一些人物，又出現在這本小說裏。那裏有魯爾工業家，一羣過去的納粹軍官、柏林的建築師列希台爾和他的妻子，以及住在東西德邊界區的一個小手工藝者。另外，還有一個年輕的共產黨員工人和他的未婚妻。總之，那裏有好人和壞人，我打算把握住我們這個時代複雜的精神狀態。

（華賓譯）